



European Commission against Racism and Intolerance  
Commission européenne contre le racisme et l'intolérance

CRI(2008)25  
Version serbe  
Serbian version

## Evropska komisija protiv rasizma i netolerancije

### Izveštaj o Srbiji

Usvojen 14. decembra 2007. g.

Strasbourg, 29 april 2008



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Radi dodatnih informacija o radu Evropske komisije protiv rasizma i netolerancije (ECRI) i o drugim aktivnostima Saveta Evrope na ovom planu, molimo da se obratite:

Secretariat of ECRI  
Directorate General of Human Rights and Legal Affairs  
Council of Europe  
F - 67075 STRASBOURG Cedex  
Tel.: +33 (0) 3 88 41 29 64  
Fax: +33 (0) 3 88 41 39 87  
E-mail: combat.racism@coe.int

Posetite naš veb-sajt: [www.coe.int/ecri](http://www.coe.int/ecri)

## SADRŽAJ

<b>PREDGOVOR .....</b>	<b>5</b>
<b>INFORMATIVNI SAŽETAK.....</b>	<b>6</b>
<b>ODELJAK I: PREGLED SITUACIJE .....</b>	<b>7</b>
MEĐUNARODNI PRAVNI INSTRUMENTI .....	7
USTAVNE ODREDBE I DRUGE OSNOVNE ODREDBE .....	7
- <i>Ustav.....</i>	7
- <i>Zakon o crkvama i verskim zajednicama .....</i>	9
- <i>Zakon o vraćanju imovine crkvama i verskim zajednicama .....</i>	10
ODREDBE KRIVIČNOG ZAKONA.....	11
ODREDBE GRAĐANSKOG I UPRAVNOG PRAVA.....	12
FUNKCIONISANJE SISTEMA PRAVOSUĐA.....	13
SPECIJALIZOVANA TELA I DRUGE INSTITUCIJE.....	13
- <i>Kancelarija za ljudska i manjinska prava .....</i>	13
- <i>Zaštitnik građana (ombudsman) .....</i>	14
EDUKACIJA I PODIZANJE SVESTI.....	15
PRIJEM I POLOŽAJ LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA .....	16
- <i>Zakoni o azilantima i izbeglicama .....</i>	16
OSETLJIVE GRUPE .....	17
- <i>Položaj Roma, Aškalija i Egipćana raseljenih unutar zemlje.....</i>	17
- <i>Albanska manjina.....</i>	17
- <i>Verske manjine .....</i>	18
ANTISEMITIZAM.....	19
MEDIJI.....	19
KLIMA MIŠLJENJA .....	20
PONAŠANJE ORGANA UNUTRAŠNJIH POSLOVA.....	21
PRAĆENJE SITUACIJE .....	22
KOSOVO.....	23
<b>ODELJAK II: POSEBNA PITANJA .....</b>	<b>23</b>
POLOŽAJ ROMA .....	23
- <i>Identifikacione isprave.....</i>	23
- <i>Obrazovanje.....</i>	24
- <i>Zapošljavanje.....</i>	25
- <i>Stambena problematika .....</i>	25
- <i>Pristup zdravstvenoj zaštiti.....</i>	26
- <i>Ostala pitanja koja se tiču Roma.....</i>	26

SITUACIJA U AUTONOMNOJ POKRAJINI VOJVODINI.....	27
- <i>Ombudsman Autonomne pokrajine Vojvodine.....</i>	27
- <i>Položaj Roma u pokrajini .....</i>	28
- <i>Međuetničke tenzije u pokrajini.....</i>	29
<b>BIBLIOGRAFIJA.....</b>	<b>31</b>
<b>APPENDIX .....</b>	<b>37</b>

## Predgovor

Evropska komisija protiv rasizma i netolerancije (ECRI) osnovana je od strane Saveta Evrope. Komisija je nezavisno telo za praćenje ljudskih prava koje je specijalizovano za pitanja u vezi s rasizmom i netolerancijom. Sastavljena je od nezavisnih i nepričasnih članova koji se biraju na osnovu svog moralnog autoriteta i priznate stručnosti u domenu borbe protiv rasizma, ksenofobije, antisemitizma i netolerancije.

U okviru svog programa rada, koji je utemeljen, između ostalog, na pojedinačnom pristupu zemljama, ECRI analizira situaciju u pogledu rasizma i netolerancije u svakoj od država članica Saveta Evrope i pruža savete i predloge o tome kako pristupiti rešavanju uočenih problema.

Pojedinačnim pristupom zemljama obezbeđuje se ravnopravan tretman svih država članica Saveta Evrope. Rad se odvija u ciklusima od 4-5 godina i obuhvata 9-10 zemalja godišnje. Izveštaji koji se odnose na prvi ciklus kompletirani su krajem 1998., a oni koji se odnose na drugi ciklus krajem 2002. godine. Rad na izveštajima iz trećeg ciklusa počeo je januara 2003. Priprema prvog izveštaja o situaciji u Srbiji u pogledu rasizma i netolerancije odvija se u okviru trećeg ciklusa.

Radni postupci u izradi izveštaja obuhvataju analize dokumenata, posetu dotičnoj zemlji radi uspostavljanja kontakata, kao i poverljiv dijalog s predstvincima domaćih vlasti.

Izveštaji Komisije nisu rezultat istraga ili usmenih iskaza svedoka. Oni predstavljaju analize zasnovane na obilju informacija prikupljenih iz mnoštva raznoraznih izvora. Istraživanje dokumenata se vrši na osnovu znatnog broja domaćih i međunarodnih pisanih izvora. Dolazak na lice mesta omogućava neposredne susrete sa (vladinim i nevladinim) zainteresovanim krugovima radi prikupljanja detaljnih informacija. U okviru procesa poverljivog dijaloga u kojem učestvuju, predstvincima domaćih vlasti pruža se mogućnost da predlože, ukoliko to smatraju neophodnim, izmenu nacrtu izveštaja radi ispravke eventualnih materijalnih grešaka koje bi se mogle pojaviti u izveštaju. Po završetku dijaloga, predstavnici domaćih vlasti mogu zatražiti, ukoliko to žele, da se njihova gledišta prilože konačnom izveštaju Komisije.

**ECRI je sačinila sledeći izveštaj na svoju punu odgovornost. Budući da se izveštaj odnosi na stanje zaključno sa 14. decembrom 2007, kasniji događaji nisu obuhvaćeni analizom koja sledi i stoga nisu uzeti u obzir u zaključcima i predlozima koje je ECRI iznela.**

### **Informativni sažetak**

Srbija je preduzela određeni broj mera u borbi protiv rasizma i netolerancije. Ona je potpisnica Konvencije o ukidanju svih oblika rasne diskriminacije i protokola br. 12 uz Evropsku konvenciju o ljudskim pravima, koja sadrži opštu klauzulu o nediskriminaciji. Godine 2006. Srbija je usvojila novi Ustav, kojim se uspostavljaju načela nediskriminacije i zaštite prava manjina i obezbeđuje da država podstiče razumevanje, priznavanje i poštovanje etničkih, kulturnih, jezičkih i verskih razlika. Godine 2006. Srbija je takođe donela novi Krivični zakonik, kojim se zabranjuju rasistički delikti i rasna diskriminacija. Ona je preduzela određeni broj mera da poboljša položaj Roma, naročito u oblasti pristupa zdravstvenoj zaštiti, koje počinju da daju rezultate. Godine 2004. imenovan je ombudsman u autonomnoj pokrajini Vojvodini, i on ima zamenika koji se bavi položajem nacionalnih i etničkih manjina u regionu. U junu 2007. izabran je nacionalni ombudsman (Zaštitnik građana), koji je narednog meseca zvanično preuzeo svoje dužnosti. Narodna skupština je 24. novembra 2007 donela Zakon o azilu, koji će stupiti na snagu 1. aprila 2008.

Potrebno je, međutim, preduzeti određeni broj drugih mera. Mada je izrađen nacrt zakona o diskriminaciji, Srbija još nije donela iscrpne odredbe protiv rasne diskriminacije u oblasti građanskog i upravnog prava. Zakon o crkvama i verskim zajednicama i njegova primena ne omogućavaju svim verskim zajednicama koje žive u Srbiji da u potpunosti uživaju svoje pravo na slobodu misli, savesti i veroispovesti ugrađeno u član 9. Evropske konvencije o ljudskim pravima. Krivični zakonik se još uvek suviše retko primenjuje na izvršioce rasističkih delikata protiv nacionalnih ili etničkih manjina i verskih manjina ili antisemitskih delikata. Položaj Roma, Aškalija i Egipćana raseljenih unutar zemlje i dalje je nesiguran, i moraju se i dalje preuzimati koraci kako bi im se obezbedile, između ostalog, identifikacione isprave koje su im potrebne kako bi ostvarivali svoja prava kao što su pravo na stanovanje, obrazovanje i zaposlenje. Za korake koje vlasti preduzimaju da bi poboljšale opšti položaj Roma u nekoliko oblasti (pristup zdravstvenoj zaštiti, stanovanju, obrazovanju i zaposlenju) mora se obezbediti veća podrška u vidu ljudskih resursa i finansijskih sredstava. Potrebne su dugoročne mere kako bi se uspostavila klima uzajamnog poštovanja među različitim etničkim i verskim grupama, naročito onima koje žive u autonomnoj pokrajini Vojvodini.

U ovom izveštaju ECRI preporučuje srpskim vlastima da dopune Zakon o crkvama i verskim zajednicama kako bi ga više uskladili sa međunarodnim i evropskim standardima u toj oblasti. Ona takođe preporučuje srpskim vlastima da se pobrinu da počinioци rasističkih dela budu izvedeni pred lice pravde i da pravosuđu obezbede početnu i kontinuiranu obuku iz zakonodavstva u ovoj oblasti. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede Kancelariji za ljudska i manjinska prava kao i ombudsmansu ljudske resurse i finansijska sredstva koji su im potrebni za obavljanje njihovih zadataka. Kad je o antisemitizmu reč, ECRI preporučuje srpskim vlastima da se bore protiv te pojave u svim njenim oblicima. Ona im takođe preporučuje da usvoje pravni okvir za prikupljanje etničkih podataka u skladu s međunarodnim i evropskim standardima u ovoj oblasti, pogotovo kako bi mogle meriti delotvornost pojedinih mera preduzetih da bi se razrešili problemi s kojima se suočavaju Romi. ECRI poziva vlasti da preduzmu korake da liše slobode i kazne počinioce rasističkih dela i dela izvršenih protiv verskih manjina u autonomnoj pokrajini Vojvodina i da sprovode kampanje promovisanja tolerancije u tom regionu.

## ODELJAK I: PREGLED SITUACIJE

### Međunarodni pravni instrumenti

1. Srbija je ratifikovala određeni broj međunarodnih pravnih instrumenata relevantnih za ECRI. Od 12. marta 2001. Srbija je potpisnica Međunarodne konvencije o ukidanju svih oblika rasne diskriminacije, i objavila je deklaraciju na osnovu člana 14. Konvencije kojom je priznala nadležnost Komiteta za ukidanje rasne diskriminacije da prima i ispituje pritužbe pojedinaca ili grupa pojedinaca. Od 12. marta 2001. Srbija je potpisnica Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima, Međunarodnog pakta o ekonomskim, socijalnim i kulturnim pravima i Konvencije Uneska protiv diskriminacije u obrazovanju. Od 24. novembra 2000. Srbija je potpisnica Konvencije Međunarodne organizacije rada br. 111 o diskriminaciji u pogledu zapošljavanja i zanimanja. Od 3. aprila 2004. ona je i potpisnica Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda (Evropska konvencija o ljudskim pravima). ECRI pozdravlja činjenicu da je od 3. aprila 2004. Srbija potpisnica Protokola br. 12 uz Evropsku konvenciju o ljudskim pravima. Od 2001. Srbija je potpisnica Konvencije iz 1951. koja se odnosi na položaj izbeglica i Protokola uz nju iz 1967. godine.
2. Srbija je potpisnica Okvirne konvencije za zaštitu nacionalnih manjina od 1. septembra 2001. i Evropske konvencije za sprečavanje mučenja i nečovečnog ili ponižavajućeg postupanja ili kažnjavanja od 3. marta 2004. Srpske vlasti su obaveštile ECRI da će Revidirana evropska socijalna povelja, koja je bila potpisana 3. aprila 2005, biti ratifikovana pre isteka 2007. godine.
3. Srbija još nije ratifikovala sledeće instrumente: Konvenciju o učešću stranaca u javnom životu na lokalnom nivou, Evropsku konvenciju o nacionalnosti i Evropsku konvenciju o pravnom statusu radnika migranata. Srbija još nije ratifikovala Konvenciju o sajberkriminalu i njen dopunski protokol koji se odnosi na inkriminisanje dela rasističke i ksenofobne prirode počinjenih preko kompjuterskih sistema. Dana 11. novembra 2004. Srbija je potpisala Međunarodnu konvenciju o zaštiti prava svih radnika migranata i članova njihovih porodica, ali je još nije ratifikovala.
4. ECRI podstiče Srbiju da ratifikuje Revidiranu evropsku socijalnu povelju što je pre moguće. Ona takođe preporučuje Srbiji da ratifikuje Konvenciju o učešću stranaca u javnom životu na lokalnom nivou, Evropsku konvenciju o nacionalnosti i Evropsku konvenciju o pravnom statusu radnika migranata.
5. ECRI preporučuje Srbiji da ratifikuje Konvenciju o sajberkriminalu i njen dopunski protokol koji se odnosi na inkriminisanje dela rasističke i ksenofobne prirode počinjenih preko kompjuterskih sistema, kao i Međunarodnu konvenciju o zaštiti prava svih radnika migranata i članova njihovih porodica.

### Ustavne odredbe i druge osnovne odredbe

- **Ustav**
6. Ustav Srbije, usvojen na referendumu 29. oktobra 2006, sadrži nekoliko odredaba kojima se uspostavljaju načela ravnopravnosti i nediskriminacije i štite prava nacionalnih manjina. Član 21. Ustava, kojim se propisuje da su svi jednaki pred zakonom, tako zabranjuje svaku neposrednu i posrednu diskriminaciju zasnovanu na, između ostalog, rasi, nacionalnom poreklu, religiji, kulturi ili jeziku.

Njime se takođe propisuje da se nikakve pozitivne mere koje je uvela država da bi postigla punu ravnopravnost pojedinaca ili grupe pojedinaca koji se nalaze u bitno neravnopravnom položaju u odnosu na druge građane ne smatraju diskriminacijom. Članom 22. uspostavlja se pravo svakoga na sudsku zaštitu kad god su mu povređena bilo koja njegova ljudska ili nacionalna manjinska prava. Članom 32. propisuje se da će svako ko ne govori ili razume zvanični jezik koji se koristi u sudovima imati pravo na besplatnu pomoć usmenog prevodioca. Članom 36. štiti se pravo na ravnopravnost pred sudovima i drugim državnim telima kako na nacionalnom tako i na lokalnom nivou. Članom 38. propisuje se pravo na državljanstvo pod uslovima propisanim zakonom.

7. Sloboda misli, savesti i veroispovesti, ugrađena je u član 43. Ustava. Članom 44. uspostavlja se načelo da je crkva odvojena od države i da su sve crkve i verske zajednice ravnopravne u organizovanju svoje unutrašnje strukture u pogledu pitanja koja se odnose na njihovo bogosluženje, u vršenju svojih obreda, u osnivanju i upravljanju verskim školama i socijalnim i dobrotvornim ustanovama. Njime se takođe propisuje da Ustavni sud može zabraniti versku zajednicu jedino ako se njenim aktivnostima krši pravo na život, pravo na duševno i telesno blagostanje, prava deteta, pravo na lični i porodični integritet, ako su u suprotnosti s javnim redom ili ako se podstiču versku, nacionalnu ili rasnu netoleranciju. Članom 46. štiti se pravo na slobodu misli i izražavanja. Ta prava se jedino mogu ograničiti, između ostalog, da bi se zaštitala prava drugih. Članom 48. propisuje se da će država podsticati razumevanje i priznavanje i poštovanje etničke, kulturne, jezičke i verske različitosti putem mera koje se sprovode u obrazovanju, kulturi i javnom informisanju. Članom 49. zabranjuje se podsticanje rasne, etničke ili verske mržnje, a članom 50., kojim se uspostavlja sloboda medija, propisuje se da sudovi mogu zabraniti širenje informacija kako bi se sprečilo podsticanje rasne, etničke ili verske mržnje, diskriminacije, neprijateljstva ili nasilja. Članom 57. uspostavlja se pravo na azil svakoga ko se osnovano boji proganjanja, između ostalog, zbog svoje rase, jezika, vere ili nacionalnog porekla.
8. Glava 3. Ustava (članovi 75-81) štiti prava nacionalnih manjina, uključujući pravo na nediskriminaciju (član 76) i na odgovarajuću zastupljenost u javnoj upravi, što se propisuje članom 77. Srpske vlasti su obavestile ECRI da se članom 77. 2) Ustava propisuje da će u pogledu zapošljavanja u državnim organima, javnim službama, telima autonomnih pokrajina i jedinicama lokalnih samouprava, biti uzeti u obzir etnički sastav stanovništva i odgovarajuća zastupljenost pripadnika nacionalnih manjina. Članom 81. propisuje se da će u oblasti obrazovanja, kulture i informisanja država podsticati duh tolerancije i međukulturnog dijaloga i da će preduzeti delotvorne mere da podstakne uzajamno poštovanje, razumevanje i saradnju među svim ljudima koji žive u Srbiji bez obzira na njihov etnički, kulturni, jezički i verski identitet. Vlasti su takođe obavestile ECRI da se članom 180. 4) Ustava zahteva da proporcionalna zastupljenost nacionalnih manjina u skupštinama bude obezbeđena, u skladu sa zakonom, u autonomnim pokrajinama i lokalnim samoupravama sa nacionalno mešovitim stanovništvom.
9. Mada pozdravlja gorepomenute odredbe Ustava, koje označavaju važan korak u borbi protiv rasizma i rasne diskriminacije u Srbiji, ECRI smatra da je član 1. podložan kritici. Tim članom, kojim se predviđa da je Republika Srbija država srpskog naroda i svih građana koji žive u njoj, posredno se pravi razlika između domaćeg stanovništva, naime Srba, i drugih državljanata. U vezi s tim članom, srpske vlasti su navele da se Preambulom Ustava propisuje sledeće: „Polazeći od državne tradicije srpskog naroda i ravnopravnosti svih građana i etničkih

zajednica u Srbiji, [...] građani Srbije donose Ustav [...]"'. Vlasti su navele da smatraju da Ustav treba tumačiti u duhu Preambule.

10. ECRI preporučuje da srpske vlasti obezbede da nikakve pravne posledice štetne po nacionalne ili etničke grupe koje čine stanovništvo Srbije u praksi ne proizađu iz člana 1. Ustava.

- ***Zakon o crkvama i verskim zajednicama***

11. Dana 27. aprila 2006. Srbija je donela Zakon o crkvama i verskim zajednicama. Ovaj zakon, o kojem su Savet Evrope, OEBS i razne međunarodne i nacionalne nevladine organizacije izrazile rezerve pre njegovog donošenja, izaziva određeni broj problema. Srpske vlasti su obavestile ECRI da je sedam takozvanih „tradicionalnih“ crkava i verskih zajednica, naime Srpska pravoslavna crkva, Grčka pravoslavna crkva, Reformistička (kalvinistička) crkva, Rimokatolička crkva, Reformisana (luteranska) hrišćanska crkva, judaizam i islam, registrovano u skladu sa ovim zakonom. Druge vere su takođe registrovane. To su vere koje su, prema srpskim vlastima, poznate u Evropi: adventisti, metodisti, baptisti, evangelisti, novi protestanti, mormoni i nazareni. Ovim zakonom propisuje se da svaka verska zajednica koja želi da se registruje mora da podnese zahtev Ministarstvu vera tako što će da podnese potpise najmanje 0,001% stanovništva Srbije prema poslednjem popisu stanovništva, kao i svoje statute, u kojima moraju biti izložene osnovne postavke njenog verskog učenja i njenih aktivnosti. Prema poslednjem popisu stanovništva, sprovedenom 2002, Srbija ima približno 7.500.00 stanovnika<sup>1</sup>, što znači da svega 75 potpisa treba da bude dovoljno. Međutim, nevladine organizacije su obavestile ECRI da zajednice s manje od 100 članova ne mogu da se registruju. Vlasti su potvrdile tu informaciju i objasnile da popis stanovništva iz 2002. nije uzeo u obzir Kosovo i da, imajući u vidu rezultate popisa stanovništva i procenjeno stanovništvo Kosova, Srbija ima 10.000.000 stanovnika, a 0,001% od tog broja iznosi 100.
12. Kao što je gore navedeno, kao posledica donošenja ovog zakona, registrovane su takozvane „tradicionalne“ religije, dok druge verske zajednice koje u Srbiji postoje već nekoliko godina nisu registrovane i morale su ponovo da podnesu zahtev za registraciju. S tim u vezi, ECRI sa zabrinutošću primećuje da postoji nekoliko konzistentnih izveštaja o proizvoljnim odbijanjima da se registruju određene zajednice. Mada su srpske vlasti tvrdile da nijedna verska zajednica nije obavezna da se registruje, one koje se ne registruju nemaju rešen pravni status i stoga ne mogu da se bave određenim aktivnostima niti da uživaju prava koja proističu iz rešenog pravnog statusa. One ne mogu, na primer, da otvore račun u banci, poseduju, kupuju ili prodaju nepokretnu imovinu ili objavljuju vlastitu literaturu. U vezi s registracijom verskih organizacija, srpske vlasti su obavestile ECRI da se Zakonom o crkvama i verskim zajednicama daje izbor verskim zajednicama da se ponovo registruju ili obavljaju svoje aktivnosti na osnovu svog prethodnog pravnog statusa i prava koja obezbeđuje Ustav. Vlasti smatraju da se ovim zakonom ne poništavaju status i prava koje je verskim zajednicama dalo prethodno zakonodavstvo u ovoj oblasti. Nisu, međutim, date informacije o načinu na koji ovaj sistem funkcioniše u praksi i o verskim organizacijama registrovanim u tom okviru.
13. Jehovini svedoci su pokrenuli postupak pred Vrhovnim sudom Srbije zato što ni 60 dana nakon što su Ministarstvu vera podneli zahtev za registraciju ništa nije preduzeto po tom pitanju. Članom 20. Zakona o crkvama i verskim zajednicama

---

<sup>1</sup>. V. „Praćenje situacije“ ispod.

propisuje se da ako ministarstvo ne doneše odluku u roku od 60 dana (u skladu sa članom 1. Zakona), smatraće se da je zahtev za registracijom odobren. Ipak, ova organizacija do današnjeg dana nije registrovana. Član 19. takođe predstavlja problem jer se njime propisuje da se nijedna verska zajednica ne može registrovati ako je njeno ime potpuno ili delimično slično imenu neke druge verske zajednice. Određeni broj verskih zajednica sa sličnim imenima bio bi zato obavezan ili da se ujedine ili da promene svoja imena kako bi mogle da se registruju.

14. ECRI je obaveštena da je Baptistička unija Srbije pokrenula postupak pred Ustavnim sudom sa obrazloženjem da je Zakon o crkvama i verskim zajednicama neustavan. Kao što je gore navedeno, Ustavom su obuhvaćene odredbe kojima se uspostavljaju verska ravnopravnost i nediskriminacija (članovi 21, 44. i 48). Članom 194. Ustava takođe se propisuje da svi zakoni i drugi opšti akti doneseni u Srbiji moraju biti u skladu sa Ustavom.
15. Mada su neke od preporuka koje su dali Savet Evrope i OEBS pre nego što je donet Zakon o crkvama i verskim zajednicama uzete u obzir, ove dve organizacije izrazile su zabrinutost u zajedničkom saopštenju od 25. aprila 2006. u vezi sa određenim odredbama za koje se ispostavilo da nisu saglasne sa standardima koje su ove organizacije uspostavile, naročito sa Evropskom konvencijom o ljudskim pravima. Ove organizacije su zato primetile da zakon nije na najbolji način doprineo ostvarenju opredeljenja Srbije da podstiče slobodu veroispovesti i uverenja niti pozitivnim odnosima i saradnji među verskim zajednicama u zemlji. S tim u vezi, nevladine organizacije obavestile su ECRI da se verske manjine trenutno suočavaju sa negativnom klimom i da se njihovi pripadnici često napadaju, a njihova mesta molitve oštećuju.<sup>2</sup>
16. ECRI poziva srpske vlasti da dopune Zakon o crkvama i verskim zajednicama kako bi ga potpuno uskladile s međunarodnim i evropskim standardima prava na slobodu misli, savesti i veroispovesti. S tim u vezi, ona snažno preporučuje da srpske vlasti uvaže, između ostalog, primedbe međunarodnih organizacija i nevladinih organizacija koje nisu uzete u obzir u vreme kada je ovaj zakon donet. U međuvremenu, ona im snažno preporučuje da izbegavaju proizvoljnu primenu ovog zakona.

- ***Zakon o vraćanju imovine crkvama i verskim zajednicama***

17. ECRI pozdravlja donošenje Zakona o vraćanju imovine crkvama i verskim zajednicama iz 2006. g. Ovim zakonom se propisuje vraćanje imovine koju im je država oduzela posle 1945. Njime se propisuje da im se izdaju vlasnički listovi ili, ako se to pokaže nemoguće, da im se da neki drugi oblik nadoknade (npr. finansijske). Te zajednice imaju rok do 30. septembra 2008. da Odeljenju za denacionalizaciju podnesu zahtev za vraćanjem imovine. Vlasti su obavestile ECRI da će ova agencija vratiti imovinu svim crkvama i verskim zajednicama koje mogu dokazati da im je imovina bila konfiskovana. One su takođe obavestile ECRI da će imovina konfiskovana verskim grupama biti vraćena tim grupama bez obzira na period kad je donet zakon ili drugi propis prema kome je verska organizacija stekla svoj pravni status. Međutim, onima koje nisu registrovane prema gorepomenutom Zakonu o crkvama i verskim zajednicama njihova imovina, po svemu sudeći, neće moći da bude vraćena. Njihova situacija se dodatno komplikuje zato što ne mogu da se registruju na druge načine, npr. kao udruženja građana. Takvo njihovo registrovanje bi, štaviše, bilo u neskladu s

---

<sup>2</sup>. Radi dodatnih informacija o ovom pitanju, v. „Osetljive grupe” ispod.

načelom ravnopravnosti religija sadržanom, kao što je gore navedeno, u Ustavu. Položaj jevrejske zajednice, čiji je najveći deo imovine konfiskovan pre 1945, tokom Drugog svetskog rata, takođe je nejasan. Izgleda da su predstavnici ove zajednice primili uveravanja vlasti da će im imovina konfiskovana u tom periodu biti vraćena. Međutim, ECRI nema nikakvih informacija o modalitetima za takvo vraćanje imovine.<sup>3</sup>

18. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da obezbede da sve verske zajednice uživaju pravo na vraćanje svoje nacionalizovane imovine bez ikakve razlike i bez obzira na datum kada su lišene svoje imovine.

### **Odredbe krivičnog zakona**

19. ECRI pozdravlja činjenicu da je Srbija 2006. donela novi Krivični zakonik, koji sadrži nekoliko odredaba kojima se zabranjuju rasistički delicti i rasna diskriminacija. Članom 128. Zakonika zabranjuje se svako kršenje prava drugih, između ostalog, po osnovu nacionalnog ili etničkog porekla, rase, veroispovesti ili jezika. Članom 129. zabranjuje se kršenje prava građana da koriste svoj maternji jezik ili pismo u svojim odnosima s javnim vlastima. Članom 130. kažnjava se svako ko druge sprečava da izražavaju svoj nacionalni ili etnički identitet ili kulturu ili ko druge prisiljava da se o njima izjašnjavaju. Članom 131. zabranjuje se svako kršenje slobode veroispovesti. Članom 174. zabranjuje se licima da ismejavaju naciju ili nacionalnu ili etničku grupu koja živi u Srbiji. Članom 317. zabranjuje se podstrekivanje nacionalne, rasne ili verske mržnje i netrpeljivosti. Članom 387. zabranjuje se diskriminacija, između ostalog, po osnovu rase, boje kože ili nacionalnog ili etničkog porekla. Tim članom takođe se zabranjuje proganjanje organizacija ili pojedinaca zbog njihovog opredeljenja za podsticanje ravnopravnosti među narodima i zabranjuje se širenje ideja o rasnoj superiornosti, netrpeljivosti, kao i podsticanje rasne diskriminacije. Krivični zakonik takođe predviđa da rasistički motivi krivičnog dela mogu biti uzeti u obzir kao otežavajuća okolnost prilikom izricanja kazne. Vlasti su obavestile ECRI da se neki rasistički motivisani delicti takođe mogu goniti kao prekršaji.
20. Srpski sudovi su izrekli određeni broj presuda u slučajevima rasne diskriminacije i rasizma kojima počinje da se uspostavlja izvesna sudska praksa u ovoj oblasti. U 2004. godini Vrhovni sud je potvrdio presudu protiv vlasnika plivačkog bazena koji četvorici Roma nije dozvolio pristup bazenu. U julu 2006. Beogradski okružni sud takođe je potvrdio prvostepenu presudu kojom se srpskoj državi nalaže da plati 485.000 dinara (6.356 evra) Romu koji je bio žrtva policijskog maltretiranja koje je imalo rasističke motive. Međutim, odredbe Krivičnog zakonika kojima se zabranjuju rasistički delicti i rasna diskriminacija i dalje se suviše retko primenjuju. Na primer, nijedan od dvadesetak slučajeva antisemitizma iznetih pred sudove nisu se završili osuđujućom presudom. ECRI takođe uočava izvesnu nesklonost policije da sprovodi istrage<sup>4</sup> i organa tužilaštva da pokreće postupke uprkos mnogobrojnim rasističkim napadima na nacionalne ili etničke manjine i verske manjine poslednjih godina.<sup>5</sup> Najveći broj postupaka pred sudovima zbog rasističkih akata ili akata rasističke diskriminacije pokrenule su nevladine organizacije kao građanske strane zato što organi tužilaštva često ne preduzimaju nikakve korake. Nevladine organizacije su objasnile ECRI, međutim, da mogu pokrenuti pravne postupke samo ako zastupaju konkretnu žrtvu. One to zato ne mogu da čine na sopstvenu inicijativu. One takođe žale zbog činjenice da

<sup>3</sup>. Radi dodatnih informacija o položaju jevrejske zajednice, v. „Antisemitizam“ ispod.

<sup>4</sup>. Radi dodatnih informacija o policiji, v. „Ponašanje organa unutrašnjih poslova“ ispod.

<sup>5</sup>. Radi dodatnih informacija, v. „Osetljive grupe“ i „Posebna pitanja“ ispod.

mali broj postupaka pokrenutih pred sudovima protiv lica osumnjičenih da su počinila rasističke ili antisemitske delikte doprinosi stvaranju određenog osećanja da je moguće proći nekažnjeno. Srpske vlasti su ECRI snabdele statističkim podacima prikupljenim o rasističkim krivičnim delima u 2006. i prva tri meseca 2007. godine. Prema toj statistici, u 2006. pokrenuta su 93 krivična postupka prvenstveno zbog podstrekivanja nacionalne ili verske mržnje i podsticanja verske netrpeljivosti ili mržnje i zbog razaranja ili uništavanja tuđe imovine. Četrdeset pet krivičnih dela je razrešeno, 33 lica je privedeno, a devetoro njih je lišeno slobode. Međutim, ECRI nema informacija o presudama izrečenima onima koji su proglašeni krim.

21. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da obezbede da počinioči rasističkih i antisemitskih delikata budu izvedeni pred lice pravde kako bi se u ovoj oblasti borilo protiv svakog nekažnjavanja. Kad je reč o ulozi nevladinih organizacija u ovom procesu, ECRI skreće pažnju srpskim vlastima na stav 25. svoje Preporuke o opštoj politici br. 7 u kojoj se ona zalaže da organizacije kao što su udruženja, sindikati i druga pravna lica koja, prema domaćem zakonodavstvu, imaju legitiman interes u borbi protiv rasizma i rasne diskriminacije, imaju pravo da pokreću građanske parnice, intervenišu u upravnim sporovima i podnose krivične pritužbe čak i ako se ne pominje konkretna žrtva.

#### **Odredbe građanskog i upravnog prava**

22. Ne postoji jedan jedinstven zakon u Srbiji kojim se zabranjuje rasna diskriminacija u oblastima kao što su obrazovanje, zapošljavanje ili pristup javnim mestima. Postoji dvadesetak tekstova, uključujući i zakone, kojima se pokrivaju ta pitanja. Na primer, članovima 8. i 12. Zakona o radu zabranjuje se diskriminacija u pristupu zaposlenju i na radnom mestu. Međutim, izgleda da se ovim zakonom ne zabranjuje rasističko uznemiravanje na radnom mestu. Članom 218. Zakona o zapošljavanju i osiguranju za slučaj nezaposlenosti propisuje se nadoknada u slučaju diskriminacije, između ostalog, sa rasističkim motivima.
23. Imajući u vidu postojeće praznine u srpskom zakonodavstvu, ECRI sa zadovoljstvom primećuje da je nedavno izrađen nacrt zakona protiv diskriminacije. ECRI nije bila u stanju da ga detaljno analizira, ali primećuje da sadrži definicije neposredne i posredne diskriminacije, da se njime propisuje osnivanje komisije za zaštitu ravnopravnosti i da se utvrđuju sastav i metodi rada ovog tela.
24. ECRI preporučuje srpskim vlastima da nadahnuće nađu u smernicama uspostavljenim u njenoj Preporuci o opštoj politici br. 7 o domaćem zakonodavstvu za borbu protiv rasizma i rasne diskriminacije kako bi što pre finalizovale i donele iscrpne i precizne zakone kojima se zabranjuje rasna diskriminacija time što će obezbediti da budu pokrivene oblasti kao što su obrazovanje, pristup stanovanju, javnim službama i javnim mestima kao i ugovorni odnosi među pojedincima. ECRI skreće pažnju srpskim vlastima na odeljke Preporuke o opštoj politici br. 7 koji se bave odredbama građanskog i upravnog prava.

## Funkcionisanje sistema pravosuđa

25. Kao što je gore navedeno<sup>6</sup>, imajući u vidu da mali broj slučajeva rasizma i rasne diskriminacije zbog kojih je pokrenut postupak pred sudovima za posledicu ima osuđujuće presude, pravosuđe mora temeljiti da se upozna s tim problemima. ECRI je obaveštena da sudske ne dobijaju formalnu obuku pre nego što stupe na dužnost. Međutim, poslednjih godina preduzeti su određeni koraci kako bi im se obezbedila obuka u oblasti ljudskih prava i Evropske konvencije o ljudskim pravima. Nevladine organizacije smatraju da je program sproveden od 2005. do 2007. tokom kojeg je dvadeset pravnih stručnjaka obučavalo druge o ovoj konvenciji, predstavljao uspeh. Godine 2002. osnovan je Pravosudni centar za obuku i stručno usavršavanje. Od tada on je za oko 2000 sudsiju obezbedio obuku u Evropskoj konvenciji o ljudskim pravima i drugim međunarodnim instrumentima koji se bave zaštitom ljudskih prava, uz pomoć, između ostalih, Saveta Evrope i nekoliko nevladinih organizacija. Nevladine organizacije su obavestile ECRI da je manje tužilaca učestvovalo u ovim kursevima. One, međutim, smatraju da tužioци moraju da imaju više znanja o problematici ljudskih prava. ECRI je takođe obaveštena da za sada ima malo sudsiju manjinskog porekla i da, po svemu sudeći, nisu preduzeti nikakvi koraci da se angažuje veći broj takvih sudsija.
26. ECRI preporučuje da srpske vlasti obezbede da celokupni pravosudni sistem dobije početnu i kontinuiranu obuku iz problematike rasizma i rasne diskriminacije. Ona takođe preporučuje da srpske vlasti podstiču veću različitost u pravosuđu time što će preduzeti korake da obezbede zapošljavanje lica sa nacionalno ili etnički manjinskim poreklom.

## Specijalizovana tela i druge institucije

### - *Kancelarija za ljudska i manjinska prava*

27. Posle raspada Republike Srbije i Crne Gore, u junu 2006. osnovana je Kancelarija za ljudska i manjinska prava (Kancelarija) kako bi zamenila ministarstvo koje je ranije bilo nadležno za ta pitanja. Odluka da se sačuva državno telo odgovorno za ljudska i manjinska prava ukazuje da je srpska država opredeljena da se i dalje bavi ovim pitanjima. Kancelarija je obavestila ECRI da obavlja tehničke zadatke koji se odnose, između ostalog, na zaštitu i podržavanje ljudskih i manjinskih prava, na učestovanje u pripremanju zakona o ovoj materiji, na praćenje usklađenosti ovih zakona s međunarodnim standardima, na položaj manjina i ostvarivanje njihovih prava. Kancelarija ima odseke i odeljenja koji se bave manjinama, uključujući odsek koji je konkretno odgovoran za pitanja Roma.<sup>7</sup> Srpske vlasti su obavestile ECRI da ova Kancelarija predstavlja posebnu službu u sklopu vlade. Bolja saradnja između Kancelarije i nevladinih organizacija ipak bi pomogla da Kancelarija bude efikasnija. Mada su vlasti obezbedile spisak njenih zadataka, izgleda da su potrebna i pojašnjenja u vezi s njenim pravnim ovlašćenjima, a nevladine organizacije žale zbog činjenice da javnost malo zna o položaju Kancelarije i njenim kapacitetima i da ovo telo nema uvek pozitivan stav prema njima. S tim u vezi, Specijalni predstavnik Generalnog sekretara Ujedinjenih nacija za položaj branilaca ljudskih prava primetio je, posle posete Srbiji septembra 2007., da Kancelarija, po svemu sudeći, nema potrebna ovlašćenja i sredstva kako bi igrala vodeću ulogu u zaštiti ljudskih prava i podržavala rad nevladinih organizacija i civilnog društva u ovoj oblasti. Specijalni

<sup>6</sup>. V. „Odredbe krivičnog zakona“ iznad.

<sup>7</sup>. V. „Posebna pitanja“ ispod

predstavnik je takođe izrazio zabrinutost zbog neprijateljstva na koje nailaze borci za ljudska prava kod određenih državnih tela, što je izgleda povezano s njihovim radom na tranzicionoj pravdi i manjinskim pravima.<sup>8</sup> Specijalni predstavnik stoga preporučuje da srpske vlasti preduzmu praktične korake kako bi, između ostalog, dali političko priznanje i legitimitet braniocima ljudskih prava i njihovom radu i da institucionalizuju proces saradnje i dogovaranja s njima.

28. ECRI preporučuje srpskim vlastima da razjasne položaj Kancelarije za ljudska i manjinska prava i da povećaju njen kapacitet da obavlja svoje zadatke tako što će joj dati potrebne ljudske i finansijske resurse za te potrebe. Ona im takođe preporučuje da podstiču veću saradnju između Kancelarije i nevladinih organizacija i civilnog društva u zaštiti ljudskih prava uopšte, a posebno u zaštiti manjinskih prava i u borbi protiv rasne diskriminacije, uvažavajući, između ostalog, preporuke o ovom pitanju koje je dao Specijalni predstavnik Generalnog sekretara Ujedinjenih nacija za položaj branilaca ljudskih prava.

- **Zaštitnik građana (ombudsman)**

29. ECRI pozdravlja donošenje Zakona o zaštitniku građana (ombudsmanu) do koga je došlo 2005. g. Ovim zakonom propisuje se da ombudsmana bira skupština. Njime se propisuje da on ima zadatak da štiti sve pojedince i pravne subjekte, bilo da su oni državljanji Srbiji ili nisu, ispred svih tela koja pružaju javne usluge i onih na koja su ta tela prenela svoja ovlašćenja. Ombudsman takođe ima ovlašćenje da pokreće disciplinske postupke protiv državnih službenika i da pokreće postupke pred sudom. On tako može ili da odgovara na pritužbe ili da se bavi slučajevima na sopstvenu inicijativu. Ljudi mogu ombudsmanu da podnesu predstavku verbalno ili u pisnom obliku, a on je naznačio da namerava da obavlja posete na terenu kako bi se sreo sa podnosiocima predstavki. On ima ovlašćenje da predlaže nove zakone, kao i amandmane na postojeće zakone. Zakonom o zaštitniku građana propisuje se da će on da otvara kancelarije i u drugim mestima, a ne samo u Beogradu. Štaviše, Zakonom o lokalnoj samoupravi propisuje se postojanje ombudsmana i na opštinskem i pokrajinskom nivou. Autonomna pokrajina Vojvodina<sup>9</sup>, na primer, ima jednog ombudsmana, kao i 10 drugih opština grada Beograda. Ombudsman je obavestio ECRI da smatra da je korisnije da sarađuje sa svojim kolegama koji rade na lokalnom nivou i da je već postigao dogovor sa ombudsmanom Vojvodine, kao i sa ombudsmanima drugih opština, uključujući i Beograd, o tom pitanju.
30. Zakonom o zaštitniku građana iz 2005. propisuje se da se on imenuje šest meseci posle stupanja Zakona na snagu. On, međutim, nije imenovan do jula 2007. i još uvek nema vlastite prostorije. Ombudsman takođe još nije zaposlio sve svoje osoblje. On je obavestio ECRI da njegova kancelarija ima 63 službenika i četiri zamenika. Na novinskoj konferenciji na kojoj je objasnio svoju strategiju, ombudsman je rekao da će jedan od njegovih prioriteta biti borba protiv diskriminacije i obezbeđivanje ravnopravnog pristupa toj instituciji za sve građane. Vlasti su obavestile ECRI da se očekuje da njegova četiri zamenika izabere Skupština početkom 2008. g. i da će oni biti specijalizovani za pitanja koja se tiču nacionalnih manjina. Ombudsman je obavestio ECRI da će borba protiv diskriminacije takođe biti deo njihovih zadataka.

---

<sup>8</sup> <http://www.unhchr.ch/hurricane/hurricane.nsf/view01/D55AC665B10958A9C1257361>.

<sup>9</sup> Radi dodatnih informacija o ombudsmanu u Autonomnoj pokrajini Vojvodini, v. „Posebna pitanja“ ispod.

31. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede da kancelarija ombudsmana bude operativna što je pre moguće tako što će joj obezrediti potrebna sredstva kao i njene vlastite prostorije i time što će obezrediti da njegovi zamenici budu što pre izabrani. ECRI takođe preporučuje srpskim vlastima da obezbede da ombudsman ima dovoljne resurse kako bi se bavio pitanjima koja se tiču rasne diskriminacije i prava nacionalnih i etničkih manjina kako bi mu omogućile da bude prisutan na lokalnom nivou i da sarađuje s regionalnim ombudsmanima.

### **Edukacija i podizanje svesti**

32. ECRI sa zanimanjem primećuje da Zakon o osnovama obrazovanja i vaspitanja donesen 2003. i dopunjjen 2004. g. uključuje odredbe koje se tiču borbe protiv rasizma i rasne diskriminacije. Ovim zakonom se propisuje da ciljevi obrazovanja obuhvataju razvijanje tolerancije i uzajamnog poštovanja prava i sloboda, kao i učenje veština za razvoj tolerantnog društva. Njime se takođe uspostavlja pravo na obrazovanje bez diskriminacije zasnovane na, između ostalog, rasi, veroispovesti i nacionalnom ili etničkom poreklu, a od nastavnika se zahteva da se pridržavaju njegovih opštih ciljeva, pri čemu za nepridržavanje slede kazne. Srpske vlasti su obavestile ECRI da se od lica koja se trenutno obučavaju zahteva, između ostalog, da polože ispit iz ovog zakona, a da se član koji se odnosi na opšte ciljeve razdeljuje na stručnim sastancima nastavnika. ECRI pozdravlja odluku da se budući nastavnici obučavaju iz odredaba ovog zakona. Međutim, takva obuka je potrebna za celokupno nastavničko osoblje imajući u vidu, između ostalog, probleme s kojima se, na primer, susreću romska deca u školskom sistemu.<sup>10</sup>
33. ECRI preporučuje srpskim vlastima da svim nastavicima obezbede početnu i kontinuiranu obuku iz odredaba Zakona o osnovama obrazovanja i vaspitanja, kao i iz pitanja koja se tiču borbe protiv rasizma i rasne diskriminacije. S tim u vezi, on želi da im skrene pažnju na svoju Preporuku o opštoj politici br. 10 o borbi protiv rasizma i rasne diskriminacije u školskom obrazovanju i kroz školsko obrazovanje.
34. Propisom donetim 2001. predviđa se da učenici viših razreda srednje škole kao i učenici od prvog do šestog razreda pohađaju obavezan predmet ili iz religije ili iz građanskog vaspitanja. Srpske vlasti su objasnile ECRI da građansko vaspitanje obuhvata sledeća pitanja: 1. toleranciju u raspravama; 2. edukaciju o tome kako miroljubivo razrešavati probleme; 3. prava uključena u Konvenciju o pravima deteta; i 4. različite oblike komunikacije. U srednjim školama, učenici takođe uče o Konvenciji o pravima deteta, mehanizmima za zaštitu ljudskih prava, kao i o aktivnostima nevladinih organizacija. S tim u vezi, vlasti su navele da planiraju da preduzmu korake kako bi obezbedile temeljitiju obuku nastavnika. One su navele da je predmet religija poprimio formu veronauke za sedam „tradicionalnih“ religija.<sup>11</sup> Takođe su objasnile da se uči i verska tolerancija. Približno isti broj dece odabralo je veronauku koliko i građansko vaspitanje. Međutim, mada su vlasti obavestile ECRI da drugi predmeti, poput istorije, takođe obuhvataju elemente obrazovanja o ljudskim pravima, učenici koji se opredеле za veronauku nemaju časove iz građanskog vaspitanja. Srpske vlasti su takođe obavestile ECRI da se u osnovnim i srednjim školama nastava bavi i pitanjima koja se, između ostalog, odnose na antisemitizam i holokaust.

<sup>10</sup>. Radi dodatnih informacija o ovom pitanju, v. „Posebna pitanja“ ispod.

<sup>11</sup> V. „Ustavne odredbe i druge osnovne odredbe“ iznad.

35. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede da svi učenici imaju predmet građanskog vaspitanja. S tim u vezi, ECRI im skreće pažnju na 2. poglavlje, stav 2 a) svoje Preporuke o opštoj politici br. 10, u kojoj ona preporučuje da obrazovanje o ljudskim pravima bude sastavni deo školskog programa na svim nivoima i u svim disciplinama.

#### **Prijem i položaj lica bez državljanstva**

- ***Zakoni o azilantima i izbeglicama***
36. Kao što je ranije navedeno, od 1951. Srbija je potpisnica Konvencije iz 1951. koja se odnosi na položaj izbeglica i Protokola uz nju iz 1967. godine. Međutim, pravni okvir za azilante i izbeglice regulisan je Zakonom o kretanju i boravku stranaca iz 1980, koji se smatra zastarelim i neprimenljivim, i Zakonom o izbeglicama iz 1992, koji priznaje samo izbeglice iz zemalja bivše Jugoslavije. S obzirom na ovaj pravni vakuum, ECRI pozdravlja donošenje Zakona o azilu 24. novembra 2007. Međutim, ona se nuda da se novim zakonom poništava zakon iz 1992, tako da se ne stvaraju dve različite kategorije izbeglica. ECRI se takođe nuda da su vlasti sastavile ovaj zakon u saradnji s nevladinim organizacijama i drugim subjektima civilnog društva specijalizovanim za ova pitanja.
  37. Trenutno je Kancelarija Visokog komesarijata za izbeglice (UNHCR) odgovorna za razmatranje zahteva za azil prema sporazumu sa srpskim vlastima. Prema statistici UNHCR-a, ta organizacija je primila 44 zahteva za azil u 2006, od kojih su više od polovine podneli Iračani, dok su ostali podnosioci zahteva za azil bili iz zemalja kao što su Egipt, Moldavija, Indija i Gana. Potrebno je najviše oko mesec dana da bi se razmotrio zahtev za azil. Nakon što se zahtev prihvati, u većini slučajeva UNHCR traži zemlju za preseljenje, što u proseku traje šest meseci. Pošto u vreme kada je ovo pisano nije bilo pravnog okvira za davanje prava izbeglicama koja bi im omogućila da se integrišu u srpsko društvo, oni ne mogu da rade i imaju pristup zdravstvenoj zaštiti i obrazovanju za svoju decu na osnovu sporazuma postignutih između UNHCR-a i odgovarajućih vlasti. UNHCR takođe iznajmljuje stambenu zgradu u kojoj su smešteni azilanti i izbeglice dok se ne okonča postupak vezan za njihov status ili dok se ne postigne njihovo preseljenje u treću zemlju.
  38. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da obezbede da Zakon o azilu ne proizvodi različite kategorije izbeglica. Ona takođe preporučuje da srpske vlasti obezbede da ovaj zakon bude usaglašen s međunarodnim obavezama i članom 57. Ustava, koji se odnosi na pravo na azil.
  39. UNHCR je otvorio kancelariju na beogradskom aerodromu i organizovao obuku za pograničnu policiju kako bi se tražioci azila usmeravali u tu organizaciju. S tim u vezi, lica koja dođu na granicu bez identifikacionih isprava ponekad se pritvaraju u krilu zatvora za maloletne delinkvente. UNHCR ima pristup tom krilu i može da intervjuše lica koja su tu pritvorena. Međutim, osim ove inicijative UNHCR, izgleda da graničari i imigraciono osoblje nisu dobili obuku iz međunarodnih standarda kojima se reguliše zaštita azilanata i izbeglica.
  40. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede da pogranična policija kao i imigraciono osoblje dobijaju početnu i kontinuiranu obuku iz problematike azilanata i izbeglica, kao i na borbe protiv rasizma i rasne diskriminacije.

## Osetljive grupe

### - **Položaj Roma, Aškalija i Egipćana raseljenih unutar zemlje**

41. U Srbiji ima približno 98.500 izbeglica usled sukoba koji su nastali u bivšoj Jugoslaviji<sup>12</sup>. Srpske vlasti su obaveštile ECRI da u Srbiji ima približno 207.000 interna raseljenih lica koja su došla s Kosova. Prema vlastima, 75% interna raseljenih lica su Srbi, dok ostatak čine različite etničke ili nacionalne grupe, uključujući 11% Roma, Aškalija i Egipćana, tj. 23.000 ljudi. Vlasti su objasnile da su preduzeti koraci kako bi se pomoglo raseljenim licima u 2006. uz pomoć UNHCR-a i Evropske unije. Izgrađena je zgrada od 16 stanova, od kojih su tri stana dodeljena Romima, Aškalijama i Egipćanima. Te kategorije su u naročito osetljivom položaju, uglavnom zato što nemaju identifikacione isprave. To ih sprečava da pronađu pristojan smeštaj, zaposlenje i školu za svoju decu. Štaviše, zato što nemaju identifikacione isprave, teško je utvrditi koliko ih tačno ima. S tim u vezi, UNHCR i razne nevladine organizacije uspostavile su mobilne timove koji treba da omoguće Romima, Aškalijama i Egipćanima da dobiju ove papire. Romi, Aškalije i Egipćani takođe su izloženi predrasudama i diskriminaciji, što pogoršava njihov inače nesigurni položaj. ECRI žali što su, po svemu sudeći, vlasti preduzele malo mera namenjenih toj konkretnoj kategoriji stanovništva. Vlasti su navele da Sekretarijat za nacionalnu strategiju Roma, u okviru Kancelarije za ljudska i manjinska prava, trenutno ažurira nacrt Strategije za integraciju i jačanje položaja Roma kao i Akcione planove koji treba da budu usvojeni u martu 2008. Nacrtom Akcionog plana o internu raseljenim Romima, Aškalijama i Egipćanima utvrđeni su kao ciljevi pomoći pri dobijanju neophodnih isprava i pristupu smeštaju, zaposlenju i obrazovanju. ECRI, međutim, nema informacija o modalitetima sprovođenja ovog plana, posebno u pogledu budžeta i rokova.
42. ECRI preporučuje srpskim vlastima da naročitu pažnju posvete položaju interna raseljenih Roma, Aškalija i Egipćana obezbeđujući, između ostalog, da dobiju identifikacione isprave. Ona im takođe preporučuje da preduzmu korake kako bi poboljšali njihovu situaciju u pogledu pristupa smeštaju, obrazovanju i zaposlenju i kako bi se izborili s predrasudama i diskriminacijom s kojima se ove kategorije suočavaju.

### - **Albanska manjina**

43. ECRI sa zabrinutošću konstatiše izveštaje prema kojima je situacija albanske manjine u Srbiji teška. To je posebno slučaj u oblasti Preševa, Bujanovca i Medveđe (na jugu zemlje), gde ova manjina trpi diskriminaciju u oblastima kao što su pristup obrazovanju i državnoj administraciji, a naročito policiji i pravosuđu.
44. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da preduzmu mere za borbu protiv svih oblika diskriminacije koje trpe pripadnici albanske manjine u Srbiji, a da naročitu pažnju posvete njihovom položaju u oblasti Preševa, Bujanovca i Medveđe.

<sup>12</sup> V. Situacija dugoročnih izbeglica i raseljenih lica u Jugoistočnoj Evropi, Izveštaj, Komitet za migraciju, izbeglice i stanovništvo, Izvestilac: G. Nikolaos DENDIAS, Grčka, Grupa Evropske narodne stranke, Dok. 11289 rev. 24. maj 2007, stav 50.

- **Verske manjine**

45. ECRI sa zabrinutošću konstatiše da, kao što je naznačeno u drugim delovima izveštaja,<sup>13</sup> postoji klima neprijateljstva prema verskim manjinama. Tu klimu naročito proizvode određeni mediji i političari. Pripadnike ovih grupa često napadaju, a to ponekad čine članovi neonacističkih ili krajnjih desničarskih grupa, a njihova mesta molitve se vandalizuju i/ili im se podmeću požari. Uprkos smanjenju broja takvih napada tokom poslednjih nekoliko godina, nevladine organizacije, od kojih su neke izbrojale između 100 i 150 napada godišnje, konstatuju da se pojačao nasilnički karakter napada. Verske zajednice su, po svemu sudeći, nesklone da izveštavaju o tim napadima ili da o njima javno govore. Razlog za to je možda što policija i pravosudni aparat ne reaguju uvek adekvatno na ovaj problem. Verske zajednice žale zbog činjenice da je mali broj lica izveden pred lice pravde zbog izvršenja ovih dela, a da se onima koji budu proglašeni krivim često izriče samo novčana kazna.
46. Praveći razliku između različitih verskih grupa, Zakon o crkvama i verskim zajednicama<sup>14</sup> doprinoši je i stvaranju negativne klime prema takozvanim „netradicionalnim“ verskim zajednicama, kao što su Jehovini svedoci i određene evangelističke grupe. Pojedini predstavnici Srpske pravoslavne crkve, koja igra važnu ulogu u društvenom i političkom životu zemlje, imaju udela u podsticanju neprijateljstava prema ovim grupama, od kojih su neke tek nedavno stigle u Srbiju. Predstavnici Srpske pravoslavne crkve ponekad ove grupe nazivaju „sektama“, a njihove pripadnike optužuju da su sledbenici „satanizma“. Izvestan broj medija i političara potom ponavljaju te izraze. Nevladine organizacije su utvrđile korelaciju između povećanja neprijateljstva prema verskim manjinama i izjavama ove vrste. Iako je načelo da je crkva odvojena od države ugrađeno u član 44. Ustava, Srpska pravoslavna crkva je veoma angažovana u društvenoj i političkoj arenii Srbije, kao što je ranije navedeno. ECRI je obaveštena da je, na primer, sveštenik ove crkve član Vladine agencije nadležne za izdavanje dozvola za emitovanje audiovizuelnih programa. Dominantna pozicija Srpske pravoslavne crkve stoga ostavlja malo prostora za prihvatanje ideje multikonfesionalnog društva.
47. ECRI preporučuje srpskim vlastima da se bore protiv svake netrpeljivosti, u skladu sa članovima 48. i 81. Ustava. Ona u tom pogledu preporučuje da vlasti obezbede da se Krivični zakonik primenjuje prema licima koja počine krivična dela mržnje protiv pripadnika verskih zajednica i njihove imovine. ECRI takođe preporučuje srpskim vlastima da snažnije podrže načelo odvojenosti države od crkve i da se zalažu za društvo u kojem će svako uživati punu slobodu misli, savesti i veroispovesti, ugrađenu u član 9. Evropske konvencije o ljudskim pravima. ECRI u tom smislu preporučuje vlastima da sprovode akciju podizanja svesti osmišljenu kako bi se podržala ideja multikonfesionalnog društva.

---

<sup>13.</sup> V. „Odredbe krivičnog zakona“, „Funkcionisanje sistema pravosuđa“, „Klima mišljenja“ i „Mediji“.

<sup>14.</sup> V. „Ustavne odredbe i druge osnovne odredbe“ iznad.

## **Antisemitizam**

48. Iako je prema popisu stanovništva iz 2002. godine u Srbiji bilo oko 1.600 Jevreja, predstavnici ove zajednice obavestili su ECRI da prema njihovim procenama u zemlji živi oko 3.300 Jevreja. Većina njih živi u Beogradu. Zahvaljujući uspešnim pregovorima sa organima zaduženim za audiovizuelne medije, jevrejska zajednica je 2005. godine dobila termin za predstavljanje jevrejske vere i kulture tokom verskih festivala. Međutim, ECRI sa zabrinutošću primećuje postojanje antisemitizma, koji se ispoljava kroz rasprostranjenu i neometanu prodaju antisemitskih knjiga i drugih izdanja, kao i akte vandalizma, uključujući skrnavljenje grobova i ispisivanje grafita na zidovima sinagoga i jevrejskih spomenika. Kao što je već rečeno, pravosudni organi još uvek nisu preuzeli neophodne korake za kažnjavanje počinilaca ovih dela.<sup>15</sup> Predstavnici jevrejske zajednice pozvali su 2005. tridesetak novinara na konferenciju za štampu kako bi im ukazali na jačanje antisemitizma. Iako se jedan broj napisa kasnije pojавio u štampi, na političkom nivou preuzeto je malo mera. Na primer, mada vlasti izražavaju solidarnost sa članovima jevrejske zajednice povodom antisemitskih ispada, one ih javno ne osuđuju. Nejasna uloga nekih članova Srpske pravoslavne crkve takođe doprinosi održavanju antisemitizma u Srbiji. Dok na jednoj strani neki od njenih predstavnika osuđuju antisemitska dela, na drugoj crkva, na primer, proglašava svecem vladiku koji je izdao nekoliko antisemitskih knjiga. Dalje, postoji utisak da ekstremne desničarske organizacije, koje su povremeno otvoreno antisemitske, održavaju bliske veze s nekim predstavnicima Srpske pravoslavne crkve. Nepostojanje izričite zabrane negiranja holokausta predstavlja još jedan problem s kojim se suočava jevrejska zajednica. Negiranje holokausta stoga često zauzima istaknuto mesto u antisemitskoj literaturi, a to, kao što je već primećeno, takođe nije zabranjeno.
49. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da se suprotstave svim oblicima antisemitizma primenom važećih zakona. Ona im takođe preporučuje da, u skladu s njenom Preporukom o opštoj politici br. 9 u vezi s borbot protiv antisemitizma, inkriminišu javno negiranje, trivijalizovanje, opravdavanje ili odobravanje holokausta, a takođe i javno širenje odnosno javno rasturanje, proizvodnju ili skladištenje u svrhu javnog širenja odnosno javnog rasturanja pisanih, ilustrovanih i drugih antisemitskih materijala.

## **Mediji**

50. Od kako je proces demokratizacije otpočeo u Srbiji, primećeno je nekoliko pozitivnih rezultata u sektoru medija. Na primer, Udruženje novinara Srbije i Nezavisno udruženje novinara Srbije usvojili su kodeks profesionalne etike kojim se, između ostalog, zabranjuje diskriminacija. Zakonom o javnom informisanju predviđena je obaveza medija da razvijaju duh multikulturalnog dijaloga, sprečavaju govor mržnje i omogućavaju svima koji žive u Srbiji da primaju i šalju informacije preko medija. S tim u vezi, Radiodifuzna agencija (državno telo) propisala je pravila za korišćenje u javnom radiodifuznom sektoru. ECRI je saopšteno da agencija preduzima mere u slučaju kršenja ovih pravila. Nevladine organizacije takođe pozdravljaju pojavu lokalnih medija kao napredak, budući da je na područjima na kojima žive nacionalne ili etničke manjine državna televizija pustila u rad stанице koje emituju vesti na njihovim jezicima. Međutim, razvoj demokratije takođe je doveo do povećanja broja tabloida, koji često negativno izveštavaju, između ostalog, o etničkim i verskim manjinama. ECRI je

<sup>15</sup>. V. „Funkcionisanje sistema pravosuđa“ iznad.

obaveštena da jedan broj ozbiljnijih medija takođe širi ovakve ideje, što doprinosi razvoju negativne klime u odnosu na te manjine.<sup>16</sup> U tom pogledu, u Srbiji još uvek ne postoji nezavisno telo koje bi razmatralo pritužbe na medije i izricalo kazne novinarima koji se ogreše o zakonske propise o pozivanju na rasnu mržnju. ECRI je obaveštena da Nezavisno udruženje novinara Srbije pruža obuku svojim članovima, ali joj nije poznato da li su njom obuhvaćena pitanja vezana za rasizam i rasnu diskriminaciju.

51. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede da se zakonske odredbe protiv govora mržnje obavezno primenjuju na novinare koji ih prekrše. Ona im takođe preporučuje da podstaknu svaku inicijativu od strane medija za upoznavanje zaposlenih sa ovim zakonskim odredbama kao i sa domaćim i međunarodnom standardima vezano za ukidanje rasne diskriminacije i borbu protiv rasizma. ECRI preporučuje srpskim vlastima da podstaknu osnivanje nezavisne agencije čiji zadatak bi bio obezbeđenje poštovanja zakonskih propisa i načela profesionalne etike od strane medija i razmatranje pritužbi na njihov račun. Ona im takođe preporučuje da unapređuju raznolikost u informativnom sektoru preduzimanjem mera za obuku i zapošljavanje novinara pripadnika nacionalnih ili etničkih manjina.

### Klima mišljenja

52. U Srbiji trenutno postoji klima neprijateljstva prema nacionalnim ili etničkim manjinama, uključujući Rome, kao i prema verskim grupama, a podstiče je jedan broj medijskih kuća i političara. Ekstremne desničarske grupe takođe doprinose stvaranju negativnih osećanja prema ovim zajednicama i prema nevladinim organizacijama i organizacijama civilnog društva koje brane njihova prava. Ove grupe, od kojih neke smatraju odbegle ratne zločince Radovana Karadžića i Ratka Mladića herojima, naročito su aktivne u Vojvodini.<sup>17</sup> Jedna od tih grupa je planirala da održi rasističke demonstracije 7. oktobra 2007. u Novom Sadu. Vlasti su ih zabranile tek posle nekoliko protesta domaćih i međunarodnih organizacija. Uprkos zabrani, ove grupe su toga dana nasrnule na učesnike u antirasističkim demonstracijama, usled čega je izvestan broj tih ljudi navodno smešten u bolnicu. Ove grupe su održale demonstracije uprkos zabrani. U saopštenju izdatom 8. oktobra 2007, organizatori antifašističkih demonstracija izjavili su da im policija nije pružila zaštitu. ECRI konstatuje saopštenje policije u kojem se kaže da je istražni sudija saslušao 15 članova ovih ekstremističkih grupa i da će druge saslušati novosadska policija. Međutim, nevladine organizacije osuđuju određenu sklonost vlasti da umanje značaj ove klime netolerancije prema nacionalnim i etničkim manjinama i verskim manjinama, kao i činjenicu da su malo preuzele kako bi se stanje promenilo.
53. ECRI preporučuje srpskim vlastima da uvaže ozbiljnost problema klime mišljenja kad je reč o nacionalnim ili etničkim manjinama i verskim manjinama i da preduzmu odgovarajuće mere radi rešenja tog problema. Ona takođe preporučuje srpskim vlastima da unapređuju uzajamnu toleranciju i multikulturalno društvo u skladu sa članom 81. Ustava. U tu svrhu, ona im preporučuje da širom zemlje organizuju akcije podizanja svesti o borbi protiv rasizma i netolerancije uz pomoć nevladinih organizacija i članova civilnog društva specijalizovanih za ova pitanja.

---

<sup>16</sup>. Radi dodatnih informacija o položaju nacionalnih ili etničkih manjina i verskih manjina i o klimi mišljenja, v. ispod „Osetljive grupe“, „Klima mišljenja“ odnosno „Posebna pitanja“.

<sup>17</sup>. Radi dodatnih informacija o situaciji u Vojvodini, v. „Posebna pitanja“ ispod.

## Ponašanje organa unutrašnjih poslova

54. Srpske vlasti su obavestile ECRI da se od pripadnika policije zahteva da postupaju u skladu s kodeksom profesionalne etike i da su stoga dužni da obavljaju svoje zadatke nepristrasno, bez obzira na nečiju nacionalnost, etničko poreklo, rasu i jezik, kao i u duhu punog poštovanja ljudskog dostojanstva. One su takođe obavestile ECRI da od marta 2004, a u skladu sa odlukom Ministarstva unutrašnjih poslova, policija preduzima mere za suzbijanje, između ostalog, krivičnih dela protiv nacionalnih odnosno etničkih manjina. Međutim, kao što je navedeno i u drugim delovima ovog izveštaja, nevladine organizacije i dalje primećuju da počinjenici rasističkih krivičnih dela odnosnog krivičnih dela protiv verskih zajednica prečesto prolaze bez odgovarajuće kazne.<sup>18</sup> Štaviše, i pored činjenice da se neki od Roma nalaze na visokim položajima u policiji, odnosi između romske zajednice i organa unutrašnjih poslova i dalje su problematični budući da su članovi ove grupe povremeno na udaru neprofesionalnih postupaka i rasističkih ispada pripadnika policije.<sup>19</sup> S tim u vezi, Inspektorat policije je aprila 2007. podneo prijavu, u skladu sa članom 317, stav 2, Krivičnog zakona, protiv policajca u Vrbasu zbog rasističkih postupaka prema licu romske nacionalnosti. Vlasti kažu da je predmet upućen opštinskom tužiocu u Novom Sadu. Međutim, ECRI nije uspeo da pribavi informacije o koracima preduzetim u vezi s tom prijavom. Inspektorat policije je, inače, osnovan 2003. godine i ovlašćen da, između ostalog, sprovodi istrage, podnosi prijave i pokreće disciplinske postupke. On može da prima prijave kako pojedinaca tako i državnih organa. Vlasti su obavestile ECRI da, prema Zakonu o policiji iz 2005. godine, prijave protiv policije koje podnose pojedinci moraju biti razmotrene u posebnom postupku uz učešće predstavnika javnosti koga odredi ministar unutrašnjih poslova na preporuku nevladinih organizacija. ECRI, međutim, ne poseduje informacije da je takav mehanizam uspostavljen, odnosno da su Inspektoratu policije obezbeđena finansijska sredstva i kadrovi za rad.
55. ECRI preporučuje srpskim vlastima da hapse počinioce rasističkih krivičnih dela i krivičnih dela protiv nacionalnih odnosno etničkih manjina i verskih manjina. S tim u vezi, ona im preporučuje da postupaju u skladu s njenom Preporukom o opštoj politici br. 11 u vezi s borbom protiv rasizma i rasne diskriminacije u policijskom radu, gde se u Odeljku III apeluju na zemlje članice da osnuju i primene sistem praćenja krivičnih dela na rasnoj osnovi i da podstiču žrtve i svedoke rasnih ispada da ih prijavljuju. Ona preporučuje, u skladu sa stavom 10. ove Preporuke o opštoj politici, da srpske vlasti obezbede telo, nezavisno od policije i organa tužilaštva, kome bi bila poverena istraga navodnih slučajeva rasne diskriminacije i rasno motiviranog neprofesionalnog postupanja od strane policije. Ona takođe preporučuje da Policijskom inspektoratu obezbede ljudske i finansijske resurse koji su mu potrebni da bi pravilno vršio svoju funkciju.
56. Što se tiče obuke o ljudskim pravima, srpske vlasti su obavestile ECRI da su, uz pomoć OEBS-a, organizovani okrugli stolovi za obuku policije na kojima će se raspravljati o pitanjima od značaja za nacionalne i etničke manjine. Takođe je planirano da se krajem 2007. održi kurs obuke za pripadnike policije koji rade na lokalnom nivou u cilju uspostavljanja komunikacije sa predstavnicima tih grupa. Nakon toga, u svakom odseku policije biće imenovan jedan policajac koji će biti zadužen za saradnju i neposrednu vezu sa predstavnicima nacionalnih i etničkih

<sup>18</sup>. V. „Odredbe krivičnog zakona“, „Klima mišljenja“, „Osetljive grupe“ i „Posebna pitanja“.

<sup>19</sup>. Radi dodatnih informacija, v. „Posebna pitanja“ ispod.

manjina. Međutim, po svemu sudeći policija ne dobija početnu niti kontinuiranu obuku u vezi sa rasizmom i rasnom diskriminacijom.

57. ECRI preporučuje srpskim vlastima da se postaraju, kao što se predlaže u njegovoј Preporuci o opštoj politici br. 11, da se policija obuči o ljudskim pravima i pitanjima u vezi s rasizmom i rasnom diskriminacijom. ECRI takođe preporučuje vlastima da obuče policiju za rad u multikulturalnom društву.
58. Srpske vlasti su obavestile ECRI da 3,6% policajaca potiče iz nacionalnih ili etničkih manjina. Kao što je ranije navedeno, one su takođe objasnile da se Romi nalaze na nekim višim položajima u policiji, ali Roma ima svega 0,10% među policajcima. Pošto prema popisu iz 2002. godine oko 17% stanovništva otpada na manjinske grupe,<sup>20</sup> policijske snage još uvek ne odražavaju tu različitost srpskog društva.
59. ECRI preporučuje srpskim vlastima da podstiču zapošljavanje u policiji većeg broja pripadnika nacionalnih i etničkih manjina i da osiguraju da oni imaju jednakе šanse u napredovanju u karijeri, kako se preporučuje u Preporuci o opštoj politici ECRI br. 11.

### Praćenje situacije

60. Prema poslednjem zvaničnom popisu u Srbiji, koji je sproveden 2002. godine, etnički sastav u zemlji je sledeći: stanovništvo od 7.498.001 obuhvata 6.212.838 Srba (82,86%), 293.299 Mađara (3,91%), 136.087 Bošnjaka (1,82%), 108.193 Roma (1,44%), i 80.721 Jugoslovena (1,08%). Ostale grupe u koje spadaju Albanci, Bugari, Bunjevci, Hrvati, Česi, Nemci, Gorani, Makedonci, Crnogorci, Muslimani, Rumuni, Rusi, Rusini, Slovaci, Slovenci, Ukrajinci, Vlasi i grupe koje su u popisu označene kao „ostali“ broje 472.163 ljudi (6,29%). Svaka od ovih grupa predstavlja manje od 1% stanovništva.
61. Iako se priprema nacrt novog zakona o ovoj problematici, pitanja koja se odnose na prikupljanje etničkih podataka regulisana su Saveznim zakonom o zaštiti ličnih podataka, koji je donesen 1998. godine u vreme Savezne Republike Jugoslavije. Članom 18. ovog zakona propisuje se da se lični podaci o rasnom poreklu, nacionalnom identitetu ili religioznim i drugim verovanjima mogu prikupljati, obrađivati i objavljivati samo uz pismenu saglasnost dotičnog lica. ECRI napominje da je 2004. godine, prema Zakonu o slobodnom pristupu informacijama od javnog značaja, imenovan Poverenik za informacije od javnog značaja, nezavisni organ čiji zadaci obuhvataju primanje pritužbi u vezi s primenom Saveznog zakona o zaštiti ličnih podataka.
62. Pošto ne postoje nikakvi zakoni o klasifikaciji i poverljivosti ličnih podataka, kancelarija Poverenika smatra, a nevladine organizacije potvrđuju, da još uvek nisu ispunjeni uslovi za uvođenje politike prikupljanja etničkih podataka. Zato je donošenje zakona o prikupljanju etničkih podataka od izuzetne važnosti, naročito pošto nekoliko pozitivnih mera koje su vlasti usvojile, očigledno radi poboljšanja položaja Roma<sup>21</sup>, mogu da budu od maksimalne koristi samo ako ta lica mogu da se izjašnjavaju o svom identitetu potpuno u skladu s međunarodnim načelima o tom pitanju i ako se potrebni podaci prikupljaju radi utvrđivanja delotvornosti tih mera, odnosno njihovog menjanja ako je to potrebno. Pored toga, 6. septembra 2005. Srbija je ratifikovala Konvenciju za zaštitu pojedinaca iz 1981. godine u

---

<sup>20</sup>. V. „Praćenje situacije“ ispod.

<sup>21</sup>. Radi dodatnih informacija o položaju Roma, v. „Posebna pitanja“ ispod.

vezi sa automatskom obradom ličnih podataka, čijim se članom 4. propisuje da države potpisnice moraju doneti potrebne zakone da bi se sprovela osnovna načela zaštite podataka koji su navedeni u njoj.

63. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da što je pre moguće donesu zakone o prikupljanju etničkih podataka koji će biti u skladu sa svim međunarodnim i evropskim propisima i preporukama, uključujući Konvenciju za zaštitu pojedinaca u vezi sa automatskom obradom ličnih podataka. ECRI traži od srpskih vlasti da obezbede da se u svim slučajevima ovi podaci prikupljaju potpuno u skladu s načelima poverljivosti, informisanog pristanka i dobrovoljne samoidentifikacije pojedinca o svojoj pripadnosti određenoj grupi. Pored toga, sistem prikupljanja podataka o rasizmu i rasnoj diskriminaciji treba da uzme u obzir dimenziju ravnopravnosti polova, naročito u pogledu mogućnosti dvostrukе ili višestruke diskriminacije.

## Kosovo

64. Pošto je ovaj izveštaj upućen srpskim vlastima, ECRI ne razmatra situaciju na Kosovu jer taj region nije pod njihovom kontrolom (vidite Rezoluciju 1244 (1999) koju je doneo Savet bezbednosti Ujedinjenih nacija na svojoj 4011. sednici održanoj 10. juna 1999.). Kao deo svog rada, ECRI ipak želi da izrazi svoju zabrinutost, u opštem smislu, zbog izveštaja o međuetničkim tenzijama na Kosovu. ECRI je takođe zabrinuta zbog izveštaja o diskriminaciji različitih grupa koje žive u tom regionu u pogledu pristupa zdravstvenoj zaštiti, obrazovanju i drugim uslugama.

## ODELJAK II: POSEBNA PITANJA

### Položaj Roma

#### - *Identifikacione isprave*

65. Popisom koji je sproveden 2002<sup>22</sup>. utvrđeno je da u Srbiji živi oko 107.000 Roma, mada romske organizacije navode da se taj broj kreće između 450.000 i 500.000. Mnogi Romi, uključujući one interno raseljene<sup>23</sup>, one koji žive u ruralnim zajednicama, one koji su rođeni u drugim državama bivše Jugoslavije i one koji su se vratili nakon što su nekoliko godina živeli u Zapadnoj Evropi, lišeni su svojih prava pošto nemaju identifikacione isprave. Prema romskim organizacijama, činjenica da Romi žive u mestima koja vlasti nisu registrovale jedan je od glavnih razloga zašto imaju poteškoća pri dobijanju identifikacionih isprava. Srpske vlasti su obavestile ECRI da će učestvovati u realizaciji projekta koji je pripremio UNHCR i koji će, između ostalog, pomoći Romima, Aškalijama i Egipćanima da dobiju lične isprave.
66. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da preduzmu hitne mere kako bi obezbedile identifikacione isprave Romima koji ih nemaju. U tom cilju, ECRI preporučuje vlastima da sarađuju s romskim organizacijama i ostalim članovima civilnog društva i da kao podsticaj iskoriste iskustva drugih zemalja u ovoj oblasti.

<sup>22</sup> V. „Praćenje situacije“.

<sup>23</sup> V. „Ugrožene grupe“ iznad.

- **Obrazovanje**

67. U probleme s kojima se susreće romska zajednica u sektoru obrazovanja spada visoka stopa prekidanja školovanja. Na primer, 62% romske dece ili napušta školu ili uopšte ne ide u školu, dok samo 9,6% završava više od osnovne škole. Pored toga, veliki broj romske dece ne upisuje se u školu. Istraživanje je pokazalo da su glavni razlozi za to finansijski problemi (49,8%) i nedostatak potrebnih dokumenata, kao što su izvod iz matične knjige rođenih i potvrda o prebivalištu.<sup>24</sup> Romska deca su takođe prezastupljena u školama za decu s posebnim potrebama, često zbog nedovoljnog znanja srpskog jezika i zato što postoje finansijski podsticaji koji podstiču roditelje Rome, koji su veoma siromašni, da upisuju decu u takve škole. Primećeno je da su u nekim od tih škola 50 do 80% dece Romi. Nevladine organizacije su takođe identifikovale osnovne škole gde su u školskoj godini 2005/2006. romska deca stavljana u zasebna odeljenja, naročito u Horgošu, Senti i Bujanovcu.<sup>25</sup>
68. ECRI sa zadovoljstvom primećuje da su vlasti preduzele nekoliko mera da reše probleme s kojima se Romi susreću u sektoru obrazovanja. Ministarstvo obrazovanja je tako postavilo obrazovanje Roma kao jedan od prioriteta svoje Strategije obrazovanja (2005-2010). Ministarstvo je pokrenulo sledećih pet projekata: 1) poboljšanje pristupa predškolskom obrazovanju za romsku decu; 2) profesionalno osnovno obrazovanje za Rome; 3) participatorno istraživanje potreba i problema Roma; 4) zaštita romske dece od diskriminacije i 5) uvođenje romskih pomoćnika koji će pružati pomoć deci iz romske zajednice. Ima nekoliko pozitivnih rezultata, kao što su uključenje 600 romske dece u predškolsko obrazovanje i povećanje broja romskih učenika koji pohađaju osnovnu školu. Pored toga 250 Roma uzrasta između 15 i 35 godina dobiće stručno obrazovanje koje će im omogućiti da steknu svedočanstvo koje priznaje Ministarstvo zapošljavanja i rada. U periodu od 2006. do 2008. godine biće obučena 32 školska inspektora za otkrivanje slučajeva diskriminacije i preuzimanje odgovarajućih mera i na nacionalnom i na lokalnom nivou. Taj potez je posebno dobrodošao pošto je bilo slučajeva diskriminacije romske dece od strane nekih učenika kao i nastavnika. Dvadeset romskih pomoćnika počelo je da radi u drugoj polovini školske godine 2006/2007, a 54 njih pohađa obuku. Vlasti su takođe obavestile ECRI da su preduzete pozitivne mere da se pomogne Romima da se upisuju u srednje škole i na univerzitet i da se školske godine 2007/2008. ukupno 173 Roma upisalo u srednju školu i oko 90 njih na univerzitet. Priznajući značaj tih mera, romske nevladine organizacije želele bi da vide da Ministarstvo obrazovanja češće preuzima inicijativu, pošto su mnogi programi uvedeni na zahtev Nacionalnog saveta Roma i zahvaljujući donatorima i međunarodnim organizacijama.
69. ECRI podstiče srpske vlasti da i dalje daju visok prioritet poboljšanju pristupa Roma obrazovanju. Ona preporučuje da oni budu više uključeni u planiranje, finansiranje i preuzimanje mera za realizaciju ovih pet projekata obrazovanja Roma. Ona dalje preporučuje da u cilju ove realizacije one uzmu u obzir njegovu Preporuku o opštoj politici br. 10. ECRI poziva srpske vlasti da preuzmu korake da se spriči da se romska deca nepotrebno stavljaju u specijalne škole. Ona ih takođe poziva da se bore protiv svakog oblika segregacije kojoj ova deca mogu

---

<sup>24</sup> Decenija Roma, Godišnji izveštaj, Liga za deceniju 2006, br. 6, 2007, Informator Centra za prava manjina, str. 6.

<sup>25</sup> Isto. str. 6. i 8.

da budu izložena u školi, kao što se predlaže u njenoj Preporuci o opštoj politici br. 3 o borbi protiv rasizma i netolerancije prema Romima/Ciganima.

#### - **Zapošljavanje**

70. Stopa nezaposlenosti je znatno viša u romskoj zajednici nego kod većinskog stanovništva. Za lica u starosnoj grupi od 35 do 44 godine, ona je 2,5 puta viša, dok je samo 20% Roma stalno zaposленo, u poređenju sa 60% ostatka stanovništva. Nesrazmerno mnogo Roma zaposleno je u sektorima gde nisu potrebne nikakve kvalifikacije.<sup>26</sup> Pored toga, Romi koji žive u mestima koja vlasti nisu registrovale ne mogu da se prijave kod Nacionalne službe za zapošljavanje u svom lokalnom okrugu. Ministarstvo za rad, zapošljavanje i socijalnu politiku dodelilo je 120 miliona dinara (oko 1.576.221 evra) za poboljšanje pristupa zapošljavanju nezaposlenih, uključujući Rome. Prilikom sprovođenja programa za pomoć nezaposlenima u cilju samozapošljavanja, preduzete su pozitivne mere da se pomogne Romima. Oni su dobijali dodatne poene, na primer, ako bi podneli molbu. Međutim, teško je izmeriti uticaj ovih mera pošto u Srbiji ne postoji praksa prikupljanja podataka o etničkom poreklu<sup>27</sup>. ECRI još primećuje da zakon o zapošljavanju i osiguranju sadrži pozitivne mere za podsticanje zapošljavanja određenih kategorija lica, uključujući nacionalne i etničke manjine, koje trpe visoku nezaposlenost. Međutim, po svemu sudeći, biće teško sproveсти ovaj zakon bez prikupljanja podataka, za šta još uvek ne postoji pravni okvir.<sup>28</sup> Još jedna mera koju pominju srpske vlasti jeste da je Ministar za privredu i regionalni razvoj odobrio 20 projekata za Rome čiji je prioritet poboljšanje romskih naselja. Međutim, ECRI nema nikakvih informacija o merama preduzetim da se osigura realizacija ovih projekata. ECRI takođe sa zadovoljstvom primećuje da u okviru Nacionalnog akcionog plana za zapošljavanje (2005-2010) i Nacionalnog akcionog plana za zapošljavanje (2006-2008) postoje programi posebno za Rome. Međutim, on nema nikakvih informacija o njihovoj realizaciji.
71. ECRI podstiče srpske vlasti da i dalje preduzimaju mere za bolju integraciju Roma u sektoru zapošljavanja. Ona preporučuje da one obezbede, u saradnji sa nevladinim organizacijama, da Romi budu informisani o programima uvedenim radi borbe protiv nezaposlenosti među najugroženijim grupama. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede potrebne ljudske i druge finansijske resurse za podršku merama zapošljavanja Roma koje su uvele.

#### - **Stambena problematika**

72. Kao što je navedeno u drugim delovima izveštaja<sup>29</sup>, Romi pokazuju tendenciju da žive u često nezdravim kućama u područjima koja vlasti nisu registrovale, što doprinosi njihovoj društvenoj i ekonomskoj marginalizaciji. Na primer, od 593 romskih naselja, vlasti nisu registrovale ili su samo delimično registrovale njih 72%, dok je 43,5% klasifikованo kao straćare. Od ova 593 naselja, 285 se nalazi u gradovima, dok je ostatak u seoskim područjima ili na periferijama gradova. Infrastruktura ovih naselja naročito je slaba, a više od polovine nama asfaltirane puteve niti vodovodni sistem. Više od 60% nema kanalizaciju, dok je 35% bez struje. Ova naselja su i izolovana; 50% je više od jednog kilometra udaljeno od najbliže škole, 60% od najbliže bolnice ili doma zdravlja, a 80% od najbliže

<sup>26</sup> Decenija Roma, Godišnji izveštaj, Liga za deceniju 2006, br. 6, 2007, Informator Centra za prava manjina, str. 11.

<sup>27</sup> V. „Praćenje situacije“ iznad.

<sup>28</sup> Isto.

<sup>29</sup> V. „Prijem i položaj lica bez državljanstva“.

prodavnice<sup>30</sup>. ECRI je obaveštena da su 2004. godine u Beogradu vlasti pokušale da presele Rome u odgovarajuća naselja, ali su se suočile s protestima lokalnih stanovnika i na kraju odustale. Iako bolji smeštaj za Rome čini deo projekata koje su vlasti uključile u Nacionalnu stambenu politiku, po svemu sudeći ovi projekti još uvek nisu realizovani, dok je potrebna revizija zakona o smeštajnim potrebama. Problematična je i primena zakona, zbog diskriminacije od strane određenih lokalnih vlasti koje odbijaju, na primer, da priznaju da postoji problem, i zbog budžetskih poteškoća. Srpske vlasti su, između ostalog, ukazale ECRI da Ministarstvo za infrastrukturu planira da u 2008. godini finansira legalizaciju oko 20 romskih naselja.

73. ECRI preporučuje srpskim vlastima da i dalje posvećuju posebnu pažnju stambenim problemima s kojima se suočava romska zajednica. ECRI preporučuje da one preduzmu hitne mere radi sprovođenja programa i projekata koji su osmišljeni za ove potrebe tako što će im obezbediti potrebne ljudske resurse i finansijska sredstva. ECRI im dalje preporučuje da se bore protiv diskriminacije koju trpe Romi u toj oblasti, uključujući primenu odgovarajućih zakona i sprovođenje akcija podizanja svesti.

- **Pristup zdravstvenoj zaštiti**

74. Romi se suočavaju s preprekama u pristupu zdravstvenoj zaštiti zbog nedostatka informacija, dokumenata i sredstava i zbog diskriminacije. Na primer, od 100.000 ljudi koji žive u Beogradu u nezdravim uslovima, 30.000 su Romi. Romi nesrazmerno mnogo pate od bolesti koje su povezane sa uslovima u kojima su prinuđeni da žive. Vlasti su obavestile ECRI da je 2007. Ministarstvo zdravlja odobrilo 36 projekata u vezi sa, između ostalog, zdravstvenom zaštitom u romskoj zajednici. ECRI sa zanimanjem primećuje da su romske organizacije izrazile zadovoljstvo akcijom koju je preduzelo Ministarstvo zdravlja u cilju rešavanja ovog problema. Godine 2005. i 2006. ovo ministarstvo je održalo konsultacije, između ostalih, s predstvincima Roma, a 2007. udvostručilo je finansiranje projekata za pružanje pomoći Romima. Nevladine organizacije izveštavaju da je ovo ministarstvo preduzelo aktivne i usklađene aktivnosti na sprovođenju Akcionog plana za poboljšanje zdravlja Roma, ali one takođe smatraju da je potrebno da se više uključe lokalne vlasti.<sup>31</sup>
75. ECRI podstiče vlasti da i dalje preduzimaju mere radi poboljšanja pristupa Roma zdravstvenoj zaštiti i preporučuje da obezbede da inicijative preduzete u tom cilju budu primenjene i na lokalnom nivou. ECRI takođe preporučuje vlastima da preduzmu korake za borbu protiv diskriminacije Roma u ovom sektoru.

- **Ostala pitanja koja se tiču Roma**

76. Kao što je navedeno u drugim delovima izveštaja,<sup>32</sup> Romi su diskriminisani u mnogim oblastima, kao što su mediji, gde još uvek postoji suviše česta tendencija da se pomene etničko poreklo osumnjičenog ako je on Rom. Takođe je bilo slučajeva diskriminacije pripadnika romske zajednice od strane policije i lokalnih vlasti. Po svemu sudeći, vrši se malo istraživanja o diskriminaciji Roma i malo se slučajeva te vrste prijavljuje vlastima. Zato formiranje Kancelarije za Rome u okviru Kancelarije za Ljudska i manjinska prava predstavlja korak napred u

---

<sup>30</sup> Decenija Roma, Godišnji izveštaj, Liga za deceniju 2006, br. 6, 2007, Informator Centra za prava manjina, str. 13. do 14.

<sup>31</sup> Isto, str. 16. do 20.

<sup>32</sup> V. „Mediji“ i „Ponašanje organa unutrašnjih poslova“.

rešavanju potreba ove zajednice. Ova kancelarija je nadležna za sprovođenje Decenije Roma. Međutim, trenutno ona ima samo četiri službenika i radi zahvaljujući finansijskim sredstvima dobijenim od međunarodnih organizacija, kao što je Program Ujedinjenih nacija za razvoj (UNDP). U vezi s tim, srpske vlasti su obavestile ECRI da je Kancelarija za ljudska i manjinska prava tražila da Kancelariji za Rome budu dodeljena sredstva iz državnog budžeta za 2008. godinu. Do danas, ECRI nije dobila informaciju o tome šta je dalje bilo u vezi s tim zahtevom.

77. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da preduzmu mere u cilju borbe protiv rasizma i diskriminacije koju trpe Romi u raznim oblastima. ECRI im preporučuje da obezbede Kancelariji za Rome potrebne ljudske resurse i finansijska sredstva i da sarađuju s romskim nevladnim organizacijama. ECRI im takođe preporučuje da podstiču istraživanje položaja romske zajednice radi poboljšanja programa osmišljenih za njih.

### **Situacija u Autonomnoj pokrajini Vojvodini**

78. Autonomna pokrajina Vojvodina, koja se nalazi na severu Srbije, ima oko 2 miliona stanovnika. Od njih 30% potiče iz 25 različitih manjinskih grupa (Mađari, Slovaci, Hrvati, Romi, itd.), s tim što su Mađari najveća manjinska grupa u regionu (oko 15%).
- ***Ombudsman Autonomne pokrajine Vojvodine***
79. Ombudsman je imenovan u Autonomnoj pokrajini Vojvodini 2004. godine. ECRI pozdravlja činjenicu da on ima zamenika koji je nadležan za pitanja koja se odnose na nacionalne i etničke manjine. Zamenik je ovlašćen da prima pritužbe, da prati postojeće zakone o njihovim pravima i daje preporuke vlastima u vezi s primenom pomenutih zakona. Kancelarija ombudsmana je obavestila ECRI da smatra da se, široko posmatrano, prava nacionalnih i etničkih manjina da koriste svoj maternji jezik u medijima i javnoj upravi poštaju. Međutim, u svom izveštaju za 2006. kancelarija je primetila da u pokrajini nema dovoljno nastavnika osnovnih i srednjih škola koji bi učenicima predavali predmete kao što su matematika, fizika i informatika na njihovom maternjem jeziku. Kancelarija ombudsmana je objasnila ECRI da dobija malo pritužbi o rasnoj diskriminaciji i da se one obično tiču pristupa zaposlenju ili problema u vezi s radom. Kancelarija je izvršila istraživanje o zastupljenosti lica iz nacionalnih i etničkih manjina u pokrajinskoj upravi i ustanovila da ona nije uvek srazmerna veličini dotične populacije, naročito u policiji. Zato je Kancelarija ombudsmana preporučila da se preduzmu pozitivne mere da bi se popravilo to stanje. Međutim, vladine organizacije su saopštile ECRI da to nije bilo moguće pošto lica kojima je to bilo namenjeno nisu želela da otkriju svoje nacionalno, odnosno etničko poreklo. Razlog za to oklevanje delimično bi mogla da bude činjenica, kako je napred navedeno<sup>33</sup>, što Srbija još uvek nema potreban zakonski okvir za inicijative ove vrste.
80. ECRI preporučuje srpskim vlastima da preduzmu mere da obezbede uravnoteženiju zastupljenost nacionalnih i etničkih manjina u javnoj upravi Autonomne pokrajine Vojvodine. ECRI im takođe preporučuje da obezbede obuku tako da bude dovoljno nastavnika koji će moći da predaju sve predmete na jezicima nacionalnih i etničkih manjina u regionu.

---

<sup>33</sup> V. „Praćenje situacije“ iznad.

81. S obzirom na ovlašćenja ombudsmana Vojvodine, ECRI primećuje da podnošenje pritužbi Kancelariji ombudsmana podleže određenim ograničenjima koja bi javnosti mogla da otežaju pristup ovoj instituciji. Posebno, ombudsman ne prihvata pritužbe za koje nisu iscrpljeni svi pravni lekovi. Po svemu sudeći, Kancelarija ombudsmana nema dovoljno sredstava da valjano obavlja svoj zadatak i njen budžet zavisi od odluka vlade, čime se podriva njena nezavisnost.
82. ECRI preporučuje srpskim vlastima da obezbede da svako ko želi može da podnese pritužbu Kancelariji ombudsmana bez nedopuštenih ograničenja. ECRI preporučuje da one osiguraju da se shodno tome dopune zakoni o ombudsmanu Vojvodine. Pored toga, ECRI im snažno preporučuje da obezbede da ova kancelarija ima budžet koji je srazmeran njenim zadacima i dovoljan da joj omogući da funkcioniše nezavisno.

- **Položaj Roma u pokrajini**

83. Prema popisu stanovništva iz 2002, u autonomnoj pokrajini Vojvodini živi približno 29.000 Roma. Međutim, nevladine organizacije procenjuju njihov broj na oko 80.000 s obzirom, da se, između ostalog, neki Romi ne izjašnjavaju kao takvi. Romska zajednica u Vojvodini suočena je sa istim problemima siromaštva, neposedovanja isprava, diskriminacije, neravnopravnosti u pristupu obrazovanju i zaposlenju kao i u ostatku zemlje.<sup>34</sup> ECRI sa zanimanjem konstatuje da je lokalna vlada počela da preduzima određeni broj mera kako bi poboljšala situaciju u regionu. Konstatovavši da je učešće Roma u javnoj upravi bilo izuzetno nisko u poređenju s veličinom zajednice, lokalne vlasti su, na primer, odlučile da uvedu kvote za romske pripravnike u Izvršnom veću regiona. Takođe, posle priliva raseđenih lica s Kosova, od kojih su većina Romi, 2005. je osnovana Kancelarija za inkluziju Roma sa ciljem da se bavi problemima s kojima se oni suočavaju. Kancelarija, koja ima tri službenika romskog porekla, sprovedla je tri studije o položaju Roma u pokrajini, u vezi sa stanovanjem i položajem nastavnika iz romske zajednice. Ona je takođe bila angažovana na donošenju Strategije za poboljšanje položaja Roma i tesno sarađuje sa ombudsmanom za ovaj region. ECRI nema nikakvih informacija o merama preduzetim da se romska zajednica obavesti o postojanju ovog tela, i konstatuje da, iako Kancelarija za inkluziju Roma ima svoj budžet, kancelarija smatra taj budžet nedovoljnim. Pored toga, ljudski resursi dostupni kancelariji nisu srazmerni problemima koje bi ona trebalo da rešava.
84. ECRI podstiče srpske vlasti da nastave da primenjuju mere kako bi rešile probleme s kojima se suočava romska zajednica u Vojvodini i preporučuje da pripadnici ovih zajednica budu angažovani koliko kog je to moguće. Ona takođe preporučuje vlastima da se postaraju da Kancelarija za inkluziju Roma bude snabdevena dovoljnim ljudskim i finansijskim resursima kako bi se uhvatila u koštač s problemima u svom domenu. ECRI preporučuje srpskim vlastima da sprovode informativne akcije usmerene na romsku zajednicu u regionu kako bi ih informisale o njihovim pravima i različitim telima kojima mogu da se obrate kako bi zatražila zaštitu i ostvarivanje tih prava.

---

<sup>34</sup> V. „Položaj Roma“ iznad.

- ***Međuetničke tenzije u pokrajini***

85. Mada izveštaji ukazuju da se situacija u Autonomnoj pokrajini Vojvodini smirila poslednjih godina, ECRI sa zabrinutošću konstatiše da je došlo do određenih ozbiljnih međuetničkih incidenta u regionu između 2003. i 2005. Ti incidenti su imali oblik fizičkih i/ili verbalnih napada na pripadnike nacionalnih ili etničkih manjina i verskih manjina<sup>35</sup>, kao i akata vandalizma protiv njihove imovine. Onda, kao i sad, rasističke napade protiv nacionalnih ili etničkih manjina od strane srpske većine obično su vršili mlađi ljudi koji su u region izbegli posle sukoba do kojih je došlo u bivšoj Jugoslaviji tokom 1990-ih godina. Takođe su primećeni slučajevi odmazde protiv srpske većine i sukoba između grupa srpskih mlađića i mlađica iz manjinskih grupa. Neki od tih sukoba imali su jasan rasistički ton, dok u drugim slučajevima rasizam nije izgleda bio okidač, mada su ti sukobi kasnije poprimili rasistički karakter. Kancelarija ombudsmana je s tim u vezi izjavila da je sprovela istraživanje, koje pokazuje viši nivo netolerancije među mladima nego među starijima.
86. Ministarstvo unutrašnjih poslova i nekoliko domaćih i međunarodnih organizacija dalo je procene broja incidenta koji su se dogodili u regionu tokom ovog perioda. U svom godišnjem izveštaju za 2005, Ombudsman Vojvodine utvrdio je 76 međuetničkih incidenta u periodu od januara do septembra 2004, dok druge organizacije navode broj od čak stotinu za period of 2003. do 2004. Jedan od razloga zašto nije bilo moguće jasno ustanoviti broj međuetničkih incidenta jeste neadekvatna reakcija vlasti, pogotovo policije i pravosuđa. Nekoliko organizacija koje se bave ljudskim pravima tako su se više puta žalile da policija nije pomogla žrtvama i da nije prepoznala rasističku prirodu incidenta. Među policajcima je zapravo postojala tendencija da se takvi delikti tretiraju kao običan vandalizam ili obračunavanje između grupa mlađih ljudi mešovitog porekla. S druge strane, Ministarstvo unutrašnjih poslova izvestilo je da je u periodu od januara 2003. do juna 2004. pokrenuto 50 policijskih istraga tokom kojih je zabeleženo 49 međuetničkih incidenta. Najveći broj tih slučajeva odnosio se na skrnavljenje grobalja, oštećivanje imovine, tuče, itd. U većini slučajeva, međutim, počiniocima je naloženo samo da plate relativno malu novčanu kaznu pošto su proglašeni krivim samo za kršenje javnog reda i mira.
87. Nedoslednost u postupanju policije i sudova, po svemu sudeći, delimično je posledica relativne mладости većine počinilaca i činjenice da ovi organi vlasti ili nisu prepoznali ili su potcenili rasističku dimenziju delikata. U okviru policije primećeni su izvestan stepen nacionalizma i neosetljivost za incidente ove vrste. Ovaj problem dodatno objašnjava činjenica da su, kao što je gore navedeno, nacionalne ili etničke manjine slabo zastupljene u javnoj upravi. Na primer, iako Mađari čine oko 15% stanovništva Vojvodine, na Mađare otpada svega 5% policajaca i tužilaca.<sup>36</sup> Nevladine i međunarodne organizacije uočile su da su vlasti počele ozbiljno da shvataju ove incidente i da daju prioritet svojoj istrazi i gonjenju odgovornih lica samo kada bi nasilje privuklo pažnju međunarodne zajednice. Tako je 29. septembra 2006. Evropski parlament usvojio rezoluciju o situaciji u Vojvodini, u kojoj je naveo da su srpske vlasti zatvorile oči pred nasiljem i da nisu obezbedile poštovanje osnovnih prava na centralnom i lokalnom nivou.

<sup>35</sup> Radi dodatnih informacija o položaju verskih manjina, v. „Osetljive grupe“ iznad.

<sup>36</sup> Etničko nasilje u Vojvodini : Privremeni kvar ili vesnik budućih sukoba?, Florian Bieber i Jenni Winterhagen, ECMI radni dokument br. 27, Evropski centar za pitanja manjina (ECMI), april 2006, str. 23.

88. ECRI je dobila informacije prema kojima se nasilje smanjilo poslednjih godina, pri čemu je broj incidenata u 2005, kako se izveštava, bio pet puta manji nego u 2004. Po svemu sudeći, taj pad se vremenski poklapa sa energičnijim merama koje su preduzimali policija i sudovi. Međutim, propust vlasti da se energično bave nasiljem od samog početka doprineo je da se ohrabre osobe koje su učestvovale u njemu i da se stvori klima u kojoj se, po svemu sudeći, nasilje toleriše. S tim u vezi, kancelarija Ombudsmana Vojvodine obavestila je ECRI da nasilje ove vrste pokazuje tendenciju da se ponavlja kad god se pojave problemi na političkoj pozornici zemlje. ECR je takođe utvrdila slučajeve međuetničkog nasilja u sportu. Na primer, posle međuetničkih sukoba tokom fudbalske utakmice između Slovaka i Srba, kancelarija je savetovala Veće slovačke zajednice da stvar uputi Ministarstvu unutrašnjih odnosa. Kancelarija ombudsmana takođe je sprovela akciju podizanja svesti o ovom pitanju. ECRI u tom pogledu konstatuje da, iako su akcije podizanja svesti, koje su bile osmišljene kako bi se podstaklo bolje razumevanje i borilo protiv netolerancije, sprovodile lokalne i nacionalne nevladine organizacije, vlasti, po svemu sudeći, nisu sa tim ciljem sprovele akcioni plan. Takođe, gorepomenuti sukobi između neonacističkih grupa i antirasističkih demonstranata, do kojih je došlo 7. oktobra 2007. u Novom Sadu<sup>37</sup> (prestonici pokrajine) pokazuju da i dalje postoji određena atmosfera međuetničkih tenzija u regionu.
89. ECRI poziva srpske vlasti da pomno prate rasističke prestupe počinjene u Vojvodini kako bi obezbedile da se krivični zakonik pravilno primenjuje na sve koji izvrše dela ove vrste. ECR snažno preporučuje srpskim vlastima da se postaraju da lokalne vlasti, naročito policija i pravosuđe, budu obučeni u onim odredbama zakonika koje se bave rasističkim deliktima, kao i međunarodnim standardima pitanja vezanih za rasizam i rasnu diskriminaciju. ECRI preporučuje da srpske vlasti podstaknu zapošljavanje većeg broja ljudi iz nacionalnih ili etničkih manjina u redovima policije i pravosuđa.
90. ECRI snažno preporučuje srpskim vlastima da sprovedu akcije podizanja svesti kako bi podstakle bolje razumevanje između različitih etničkih ili nacionalnih grupa i verskih grupa koje žive u Autonomnoj pokrajini Vojvodini. Ona preporučuje da organizacije koje zastupaju ove grupe, kancelarija Ombudsmana, mediji, kao i sve druge zainteresovane strane budu angažovane u ovim akcijama. Ona naročito preporučuje da se vlasti postaraju da ove akcije budu usmerene na mlade i da angažuju mlade. U tom smislu, ECRI preporučuje da se vlasti usredsrede na mesta i aktivnosti koji spajaju mlade ljudi iz većinske populacije i nacionalnih ili etničkih manjina. Ona dalje preporučuje da vlasti obezbede da školsko obrazovanje u regionu igra ključnu ulogu u borbi protiv rasizma i diskriminacije, onako kako to ECRI ističe u Poglavlju II, stav 2, svoje Preporuke o opštoj politici br. 10.

---

<sup>37</sup> V. „Klima mišljenja“ iznad.

## BIBLIOGRAFIJA

*U ovoj bibliografiji navod se glavni objavljeni izvori korišćeni tokom istraživanja situacije u Srbiji i ne treba je smatrati potpunim spiskom svih izvora informacija koji su bili dosutni ECRI tokom pripreme ovog izveštaja.*

1. CRI (96) 43: ECRI General Policy Recommendation n° 1: Combating racism, xenophobia, antisemitism and intolerance, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, October 1996
2. CRI (97) 36: ECRI General Policy Recommendation n° 2: Specialised bodies to combat racism, xenophobia, antisemitism and intolerance at national level, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, June 1997
3. CRI (98) 29: ECRI General Policy Recommendation n° 3: Combating racism and intolerance against Roma/Gypsies, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, March 1998
4. CRI (98) 30: ECRI General Policy Recommendation n° 4: National surveys on the experience and perception of discrimination and racism from the point of view of potential victims, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, March 1998
5. CRI (2000) 21: ECRI General Policy Recommendation n°5: Combating intolerance and discrimination against Muslims, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, April 2000
6. CRI (2001) 1: ECRI General Policy Recommendation N° 6: Combating the dissemination of racist, xenophobic and antisemitic material via the Internet, December 2000
7. CRI (2003) 8: ECRI General Policy Recommendation N°7: National legislation to combat racism and racial discrimination
8. CRI (2004) 26: *ECRI General Policy Recommendation n° 8: Combating racism while fighting terrorism*, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, March 2004
9. CRI (2004) 37: *ECRI General Policy Recommendation n° 9: The fight against antisemitism*, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, June 2004
10. CRI (2007) 6: ECRI General Policy Recommendation n°10 on combating racism and racial discrimination in and through school education, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, December 2006
11. CRI (2007) 39: *ECRI General Policy Recommendation n°11 on combatting racism and racial discrimination in policing*, European Commission against Racism and Intolerance, Council of Europe, June 2007
12. CRI (98) 80 rev: Legal measures to combat racism and intolerance in the member States of the Council of Europe, ECRI, Strasbourg, 2000
13. CDL-AD(2007)004 : European Commission for Democracy through Law (Venice Commission), *Opinion No. 405/2006 on the Constitution of Serbia*, Council of Europe, 19 March 2007
14. CDL(2006)029: European Commission for Democracy through Law (Venice Commission), *Opinion No 379/2006, Draft law on churches and religious communities of the Republic of Serbia*, 27 April 2006
15. CDL-AD(2006)024: Commission européenne pour la démocratie par le droit (Commission de Venise), Avis n°379/2006, Observations sur le projet de loi concernant les églises et les organisations religieuses en République de Serbie, Conseil de l'Europe, 14 juin 2006

16. CDL-AD(2004)041 : Avis conjoint sur le projet de loi relatif au médiateur de Serbie par la Commission de Venise, le Commissaire aux droits de l'homme et la Direction générale des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe, Conseil de l'Europe, 22 décembre 2004
17. ACFC/OP/I(2005)004: Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales, *Avis sur la mise en oeuvre de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales au Kosovo*, 2 mars 2006
18. Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, Résolution 1375 (2004), *Situation au Kosovo*, 29 avril 2004
19. Constitution of the Republic of Serbia, adopted 29 October 2007
20. Report of the Provincial Ombudsman for 2005, Novi Sad 2006
21. The Provincial Ombudsman of the AP of Vojvodina, *Ombudsperson in Multi-ethnic societies, Conference Papers & Presentations*, Novi Sad, 19-22 October 2005
22. The Provincial Ombudsman of the AP of Vojvodina, *2006 Report of the Provincial Ombudsman*
23. The Provincial Ombudsman of the AP of Vojvodina, Report of the Provincial Ombudsman on the activities, human rights practices and legal security in the Autonomous Province of Vojvodina for 2004
24. UN-Habitat Serbia, Guidelines for the improvement and legalization of informal Roma settlements
25. United Nations Press Release, Special Representative of the UN Secretary General on the situation of human rights defenders concludes visit to Serbia, 19 September 2007
26. OSCE, OSCE, Council of Europe concerned over Serbian Law on Churches and Religious Communities, Belgrade, 25 April 2006
27. OSCE/ODIHR Advisory Council on Freedom of Religion or Belief, Comments on the Law of Serbia on freedom of worship, churches, religious communities and religious associations, Warsaw, May 2006
28. OSCE-ODIHR, Hate Crimes in the OSCE Region: Incidents and Responses, Annual Report for 2006, OSCE/ODIHR 2007
29. OSCE Mission to Serbia, Transformation of the Police High School in Sremska Kamenica into a basic police training centre
30. OSCE, Report of the Head of the OSCE Mission to Serbia, Ambassador Hans Ola Urstad, to the OSCE Permanent Council, Vienna, 29 January 2007
31. OSCE, No registration, no rights: helping to break the vicious circle affecting Roma, 11 July 2006
32. OSCE, OSCE Mission organises trip for Serbian officials to Roma settlements, Belgrade, 21 November 2006
33. OSCE, Serbian Ministry to train Roma teacher's assistants, Belgrade, 23 October 2006
34. OSCE, OSCE Mission supports local Roma initiatives in Serbia, 27 April 2007
35. OSCE, Heads of OSCE Serbia Mission says perpetrators of Roma attacks should be prosecuted, 24 August 2007
36. OSCE, Stronger institutional response needed to address problem of internally displaced in Serbia, say Belgrade conference participants, Belgrade, 29 March 2007
37. Legislationonline, Special Representative of UN Secretary General on the situation of human rights defenders and comments on the Serbian draft law on citizens' associations, OSCE/ODIHR, 28 September 2007
38. HDIM.NGO/161/06, Working session 5 Refugees and displaced persons, Elezovski Asmet, Roma refugees and IDPs from Kosovo, Warsaw, 5 October 2006

- 
39. Republic of Serbia Statistical Office, Communication No. 295, Issue LII, Final Results of the Census 2002 – Population by national or ethnic groups, gender and age groups in the Republic of Serbia, by municipalities, 24 December 2002
  40. Adventist News Network, Serbia: Neo-Nazi Vandals Post Message on Adventist Church, Belgrade, 12 July 2007
  41. Adventist News Network, Serbia: Adventist Pastor Severely Beaten, Churches Vandalized, 22 April 2003
  42. Antić, Petar, *Roma and Right to Legal Subjectivity in Serbia*, Minority Rights Centre, Belgrade, April 2006
  43. B92 News, Commissioners displeased with church law, 27 April 2006
  44. B92, Prohibiting rally won't solve neo-Nazi problem, 29 September 2007
  45. Balkan Investigative Reporting Network, *Serbian Jews protest neo-Nazi rally*, 18 September 2007
  46. BBC News, Serbian police arrest neo-Nazis, 8 October 2007
  47. Belgrade Centre for Human Rights, Human Rights in Serbia 2006 – Legal provisions and practice compared to international human rights standards, Belgrade Centre for Human Rights, Belgrade 2007
  48. Djenovic, Drasko, *Serbia: Are some more equal than others*, Forum 18 News Service, 14 August 2007
  49. Djenovic, Drasko, *Serbia: Restitution Law passed*, Forum 18 News Service, 20 June 2006
  50. Djenovic, Drasko, Serbia: Arbitrary legal status denials continue, Forum 18, 14 August 2007
  51. Djenovic, Drasko, *Serbia: Pray for Restitution*, Transitions Online, 13 March 2007
  52. Djenovic, Drasko, *Serbia: No Changes to Controversial Religion Law*, Forum 18 News Service, 25 May 2006
  53. Djenovic, Drasko, Serbia: Violence continues against religious communities, Forum 18 News Service, 9 October 2007
  54. European Centre for Minority Issues (ECMI), *Ethnic Violence in Vojvodina: Glitch or Harbinger of Conflicts to Come?* Florian Bieber, Jenni Winterhagen, ECMI Working Paper # 27, April 2006
  55. Forum 18, Serbia: Violence continues against religious communities, 9 October 2007
  56. FrontLine Protection of Human Rights Defenders, Belgrade: Statement on Serbia visit by Special Representative of Secretary General, Ms Hina Jilani, 2 October 2007
  57. Helsinki Committee for Human Rights in Serbia, Annual Report : Serbia 2006 – Human Rights : Hostage to the State's Regression, Belgrade 2007
  58. Helsinki Committee for Human Rights in Serbia, *Serbia 2005 – Human Security in an Unfinished State*, Belgrade 2006
  59. Helsinki Committee for Human Rights in Serbia, *Anti-Semitism in Serbia*, Belgrade, November 2006
  60. Humanitarian Law Centre, Decision: The Republic of Serbia found responsible for the wounding of Roma man Masimo Marinkovic, 20 November 2006
  61. Humanitarian Law Centre, *Convicted for protecting a Roma boy*, 27 October 2006
  62. Humanitarian Law Centre, Verdict for Slander Handed Down in "Abrupt Proceedings", 11 May 2006
  63. Humanitarian Law Centre, Criminal Complaint for the Murder of Albanian in Mataruška Banja in 1996, 14 April 2006
  64. Humanitarian Law Centre, State failed to provide an effective remedy in a case of refusal to allow Roma into discotheque, 17 March 2006

65. Humanitarian Law Centre, Šabac Court Verdict Sanctioned Discrimination of Roma, 10 February 2006
66. Human Rights Watch, World Report – Serbia – Events of 2006
67. Human Rights Watch, Dangerous Indifference: Violence against Minorities in Serbia, October 2005 Volume 17, No. 7(D)
68. Institute for War and Peace Reporting, Balkan Crisis Report No 544 – Anti-Semitism Raises its Head in Serbia, 4 March 2005
69. International Herald Tribune, *Police arrest neo-Nazis in Serbia*, 8 October 2007
70. Judges' Association of Serbia (JAS), *Extraordinary Assembly of JAS- Conclusions*, 23 December 2006
71. Jurist Legal News and Research, Serbia police arrest 56 neo-Nazis at Kosovo protest, 9 October 2007
72. Jevtić Ž. and Maleš M., *Any neo-Nazi meeting shall be banned*, BLIC, 4 October 2007
73. Jevtić Ž. and Bednar B, *Law against neo-Nazism required*, BLIC, 10 October 2007
74. Kendal, Elizabeth, *Serbian police raid Wahhabi jihadists*, Human Rights Without Frontiers, 10 May 2007
75. Le Courier des Balkans, Visas, réadmission, lutte contre l'émigration clandestine: les pays des Balkans signent avec l'UE, 19 septembre 2006
76. Le Courier des Balkans, Accords de réadmission : 100 000 migrants rapatriés de force en Serbie, 9 septembre 2007
77. Le Courier des Balkans, Holocauste en Serbie : témoignage de la dernière survivante du camp de Sajmiste, 13 septembre 2007
78. Minority Rights Centre, Decade of Roma, Information Booklet of Minority Rights Centre, Yearly Report League for Decade 2006, January 2007
79. Mitev-Shantek, Georgi, *Serbia drags its feet on restitution*, Southeast European Times, 6 September 2006
80. Mitro, Veronika, *The Invisible Ones: Human Rights of Romani Women in Vojvodina*, British Embassy Belgrade and Women's Studies and Research, Novi Sad, 2004
81. Mojsilovic, Julijana, *Extremism Rears its Head in Serbia*, BIRN, 8 October 2007
82. Petronijević, Vladimir, (Group 484), Right to Asylum in the Republic of Serbia and comparative solutions in the region of Southeast Europe – Analytical report, Serbian Refugee Council, Belgrade, September 2006
83. Radio Free Europe/Radio Liberty, Serbia: Woman Loses Custody Battle Due to Alleged Jehovah's Witnesses Ties, 27 August 2007
84. Rakić, Danilo, (Group 484), Internally Displaced Persons in Serbia – Access to Rights during Displacement – Analytical report, Serbian Refugee Council, Belgrade, May 2006
85. Reynalds, Jeremy, Violence Continues in Serbia against Religious Communities, ASSIST News Service, 9 October 2007
86. The American Society of International Law and International Judicial Academy, *Judicial Reform in the Republic of Serbia, International Judicial Monitor, Volume 1, Issue 5*, December 2006
87. The American Bar Association, Central European and Eurasian Law Initiative, Legal Information for Serbia, 18 October 2007
88. The Coalition for Free Access to Information and the Fund for an Open Society, Belgrade, *The Right to Free Access to Information of Public Importance*, September 2006
89. US Department of State, Property Restitution in Central and Eastern Europe, Bureau of European and Eurasian Affairs, Washington DC, 3 October 2007
90. Weinberg Bill, *Neo-Nazis mobilize in Serbia*, World War 4 Report, 27 September 2007

91. Youth Initiative for Human Rights, Report No. 13 Human Rights Programme, The Rule of Law – Towards a Democratic Development: Implementation of Transitional Laws in Serbia II, June-September 2005, 10 October 2005
92. Youth Initiative for Human Rights: Report number 10 Human Rights Protection Programme, Rule of Law – a Way to Democratic Development Implementation of Transitional Laws in Serbia, 10 June 2005



## APPENDIX

**The following appendix does not form part of ECRI's analysis and proposals concerning the situation in Serbia**

ECRI wishes to point out that the analysis contained in its report on Serbia, is dated 14 December 2007, and that any subsequent development is not taken into account.

In accordance with ECRI's country-by-country procedure, ECRI's draft report on Serbia was subject to a confidential dialogue with the authorities of Serbia. A number of their comments were taken into account by ECRI, and integrated into the report.

However, following this dialogue, the authorities of Serbia requested that the following viewpoints on their part be reproduced as an appendix to ECRI's report.



**“COMMENTS BY THE AUTHORITIES OF THE REPUBLIC OF SERBIA  
ON THE FIRST REPORT OF THE EUROPEAN COMMISSION AGAINST RACISM AND  
INTOLERANCE (ECRI) ON SERBIA**

The Republic of Serbia, being open for cooperation with numerous mechanisms on human rights established within the UN, OSCE and the Council of Europe welcomed the ECRI's visit to Serbia in September 2007, tasked with making its first report on Serbia in accordance with its mandate. Through an open dialogue with the relevant Serbian authorities and other stakeholders, many issues regarding the need to properly address any forms of intolerance and racism were discussed, and many of those issues are reflected in the report.

While welcoming the fact that through the confidential dialogue with ECRI some of the comments to the report made by the Serbian authorities were included in the final report, the Serbian authorities were of the opinion that additional comments and remarks provided by the Government would help to clarify certain issues and get an overall picture with regard to the issues covered in the report.

The Government of Serbia notes with appreciation that numerous legislative measures in Serbia were welcomed in the report. It should be noted that the implementation of these measures is closely related to the economic possibilities of the country and take time to bring fruit, particularly in the field of education, employment, social and health care. There are, however, some unsubstantiated remarks of general and specific nature giving the wrong overall picture of the situation in the country related to the issues covered by ECRI's mandate that the Government of Serbia could not agree with.

After a long period of conflicts, economic sanctions and isolation in the nineties, the Republic of Serbia entered the period of comprehensive social and economic reforms and complex transition while still providing shelter for one of the largest displaced population in Europe.

We note with deep regret that the situation in the Province of Kosovo and Metohija was only formally reflected in the report in just one paragraph 64, though the ECRI delegation had a meeting in the Ministry for Kosovo and Metohija, and was informed in detail on long-lasting, widespread discrimination and intolerance existing in the Province, performed by majority Albanian population towards non-Albanians. That led to the internal displacement of 230,000 Serbs and other non-Albanians from Kosovo and Metohija in 1999. The explanation in the report was that “ECRI did not examine the situation in Kosovo since the region is not under control of Serbian authorities to whom this report is addressed”. Since the discussion that ECRI had in the Ministry for Kosovo and Metohija was not reflected in the report, this paragraph ends with quite ambiguous statement “on ECRI's concern, in general terms, at reports of a situation of interethnic tensions in Kosovo” and “reports on discrimination between different groups living in this region”.

#### **Executive summary**

The Ministry of Religion of the Republic of Serbia cannot agree with the general observation made regarding the Law on Churches and Religious Communities. The Law is fully consistent with the Constitution of the Republic of Serbia, all international conventions, resolutions and declarations of human rights, freedom of conscience and religion, as well as with the national legal tradition existing in the field of regulating relations between the state and the church.

## International legal instruments

### Para 3-5

After ECRI submitted its report on Serbia, the Republic of Serbia signed the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities on 19 December 2007.

## Constitutional provisions and other basic provisions

### Para 9-10

We can certainly not agree with the ECRI's comment contained in paragraph 9 of the report that the Article 1 of the Constitution which provides that the Republic of Serbia is the state of the Serbian people and all citizens who live in it, indirectly distinguishes between a native population, namely the Serbs, and other citizens.

This conclusion is unsubstantiated given that the first paragraph of the Preamble of the Constitution reads as follows "Considering the state tradition of the Serbian people and equality of all citizens and ethnic communities in Serbia,...the citizens of Serbia adopt Constitution of the Republic of Serbia". Since the provisions of the Constitution should be interpreted in the spirit of its Preamble, we are of the opinion that paragraph 9 should be deleted in ECRI's final report. Besides, it is worth noting that other European democratic states such as France and Germany contain similar provisions in their constitutions.

## Law on Churches and Religious Communities

### Para12

None of the religious organisations already established in Serbia will have to re-apply for registration. The Rules of Registration explicitly recognize applications made earlier, which was the basis on which a number of religious organisations have been granted legal personality and legitimacy. These applications have the same legal effect and equal legal force as the applications for registration made under the Law on Churches and Religious Communities. According to the practical experience and reliable information of the Ministry of Religion, no religious organisation in Serbia has been disallowed to exercise its rights as any other traditional church (for example, to open a bank account, purchase or sell immovable property, etc.). If a religious organisation, due to administrative omission or error, runs into obstacles in its legal transactions, it shall contact the Ministry of Religion which shall help remove such obstacles by issuing its certificates to the organization in question. In this respect, problems might arise only with those organisations not wanting to seek the support of the Ministry of Religion, but rather appealing for assistance from NGOs that are not responsible and competent for these matters.

## Law on the Restitution of Property to Churches and Religious Communities

### Para 17-18

The concerns expressed in the report that some of the new religious organisations may have difficulties in having the property confiscated from them restored, or that property will be restored only to the churches and religious communities registered under the new Law, are absolutely without foundation. As a matter of fact, the religious organisations referred to in that section of the report have had no property confiscated from them in the first place, and there is no need for restitution. The organisations that have had property confiscated from them will have it restored to them, regardless of the period when the law or other regulation under which the religious organisation has acquired its legal status was passed.

## Criminal law provisions

### Para 20

In addition to the relevant provisions contained in the Criminal Code of the Republic of Serbia prohibiting racial offences and racial discrimination, it is relevant to note that certain ethnically motivated offences can also be prosecuted as misdemeanours. In the Republic of Serbia the records regarding all incidents that occur between individuals belonging to different national and ethnic groups, or harming an individual belonging to national minority, even if in criminal proceeding it was established that those acts were not ethnically motivated.

**Review  
of evidenced incidents perpetrated on the territory of the Republic of Serbia in 2006 that  
in widest possible sense could be interpreted as ethnically motivated**

	TOTAL	AP Vojvodina	Central Serbia
All evidenced cases	276	162	114
Physical assaults	20	5 4 against Hungarians perpetrated - 2 by Serbs, 1 by Roma, 1 by NN person 1 against Roma perpetrated by NN (unidentified) person	15 1 against Gorani perpetrated - by NN person 10 against Roma perpetrated - 6 by Serbs, 4 by NN persons 2 against Serbs perpetrated - 1 by Roma, 1 by Albanian 1 against Catholic nun perpetrated by NN person 1 against Israeli citizen perpetrated by Serb and American
Brawls - Mutual fights	7	1 between Serbs and Hungarians	6 : 2 between Albanians and Serbs 2 between Roma and Serbs 1 between Muslims and Serbs
Verbal incidents	36	23 against : 5 Hungarians (perpetrated 4 by Serbs, 1 by Croat) 6 Serbs (3 perpetrated by Hungarians, 3 by Croats): 4 Albanians (3 perpetrated by Serbs, 1 by NN person): 2 Roma (perpetrated by Serbs): 3 Croats (perpetrated by Serbs): 1 Muslim (perpetrated by a Yugoslav) 1 Turk (perpetrated by a Serb) 1 Slovak (perpetrated by Serb)	13 against: 6 Serbs (3 by Albanians, 2 by Muslims, 1 by NN person): 3 Roma (1 by Serbs, 2 by NN persons): 3 Muslims (2 by Serbs, 1 by NN person): 1 NN person

	TOTAL	AP Vojvodina	Central Serbia
<b>Anonymous threats</b>	4	4 against: 2 Croats (by NN person) 1 Serb (by NN person) 1 Jew (by NN person)	/
<b>Cemetary desecration</b>	17	16, out of which: 7 Catholic cemeteries 6 Orthodox cemeteries 2 "mixed" cemeteries 1 Evangelist cemetery	1 out of which: 1 Catholic cemetery
<b>Desecration of religious sites</b>	25	14 against: 6 smaller religious communities 6 Roman-Catholic churches 1 Serbian-Orthodox church 1 Slovakian-Evangelist church	11against : 6 smaller religious communities 1 Roman-Catholic church 2 Serbian-Orthodox churches 1 Islamic religious community 1 Jewish Synagogue
<b>Damage on Albanian premises</b>	22	22	/
<b>Damage on Roma premises</b>	4	/	4
<b>Damage on other communities' premises</b>	3	2	1
<b>Mislabeled of (painting over) town/city signs</b>	5	5	/
<b>Paroles, symbols etc</b>	130	67 cases directed against: 7 Albanians 3 Muslims 1 Bulgarian 4 Hungarian 8 Roma 10 Croats 2 Jews 3 Serbs 1 Turk 1 Roma and Albanian 1 Jews and Hungarians 18 Nazi symbols 2 racist 1 Independent State of Croatia "NDH" symbols 5 other	63 cases directed against: 5 Albanians 6 Muslims 4 Serbs 2 Romanians 5 Croats 4 Jews 9 Roma 1 Vlachs 1 Jews and Roma 14 Nazi symbols 4 racist 6 other 2 directed against religious freedoms
<b>Other cases of intolerance</b>	3	3	/

Relevant state authorities were engaged in resolving abovementioned cases. The table below gives review on measures undertaken in connection with these cases.

**Review  
of undertaken measures in connection with presented offences in 2006**

<b>Measures undertaken</b>	<b>total</b>	<b>AP Vojvodina</b>	<b>Central Serbia</b>
<b>Filed criminal charges</b>	93	68	25
<b>Types of criminal offences</b>	/	<p>19 cases of destruction or damage on another's object (Art. 212 Criminal Code (CC))</p> <p>27 cases of instigation of national, racial or religious hatred or intolerance (Art. 317 CC)</p> <p>1 case of conspiracy for unconstitutional activity (Art.319 CC)</p> <p>2 cases of light bodily injuries (Art.122 CC)</p> <p>2 cases of threat by dangerous implement in brawl or quarrel (Art.124 CC)</p> <p>1 case of hampering an official in discharge of his duty (Art.23 Law on Public Law and Order)</p> <p>1 case of preventing an official in discharge of duty (Art.322 (4) CC)</p> <p>1 case of endangerment of safety (Art.138 CC)</p> <p>1 case of false reporting (Art.334 CC)</p> <p>13 cases of desecration of a grave (Art.354 CC)</p>	<p>2 cases of destruction or damage of another's object (Art.212 CC)</p> <p>16 cases of instigation of national, racial or religious hatred or intolerance (Art.317 CC)</p> <p>1 case of conspiracy for unconstitutional activity (Art.319 CC)</p> <p>1 case of ruining the reputation of a nation, national or ethnic groups (Art.174 CC)</p> <p>2 cases of light bodily injuries (Art.122 CC)</p> <p>1 case of serious bodily harm (Art.121 CC)</p> <p>1 case of causing of general danger (Art.278 CC)</p> <p>1 case of violent behaviour (Art.344 CC)</p>
<b>Solved criminal cases</b>	45	<p>27</p> <p>7 destruction or damage on another's object (Art.212 CC)</p> <p>13 instigation of national, racial or religious hatred or intolerance (Art.317 CC)</p> <p>1 conspiracy for unconstitutional activity (Art.319 CC)</p> <p>1 light bodily injuries (Art.122 CC)</p> <p>2 threat by dangerous implement in brawl or quarrel (Art.124 CC)</p> <p>1 preventing an official in discharge of duty (Art.322 (4) CC)</p> <p>1 case of hampering an official in discharge of his duty Art.23 Law on Public Law and Order</p> <p>1 false reporting (Art.334 CC)</p>	<p>18</p> <p>12 instigation of national, racial or religious hatred or intolerance (Art.317 CC)</p> <p>1 ruining the reputation of a nation, national or ethnic groups (Art.174 CC)</p> <p>1 serious bodily harm (Art.121 CC)</p> <p>2 light bodily harm (Art.122 CC)</p> <p>1 violent behaviour (Art.344 CC)</p> <p>1 grave desecration (Art.354 CC)</p>
<b>Persons arrested on suspect</b>	33	9	24

Measures undertaken	total	AP Vojvodina	Central Serbia
Persons held in custody	16	1	15
Persons deprived of liberty	9	1	8
Number of persons against whom criminal charges were filed	80	42	38
Nationality of criminal offenders		32 Serbs 4 Hungarians 2 Rumanians 1 Croat 3 didn't want to declare	28 Serbs 5 Muslims 2 Roma 2 Albanians 1 US citizen
Misdemeanor charges	41	15	26
Nationality of misdemeanour offenders		16 Serbs 4 Hungarians 6 Croats 1 Yugoslav  <b>27 TOTAL</b>	36 Serbs 12 Roma 13 Muslims 9 Albanians  <b>70 TOTAL</b>

The Agency for Human and Minority Rights of the Government of Serbia made a comparative review of such incidents and events in 2006 and first four months of 2007.

Number of incidents	2006			January-April 2007			2006 related to first four months of 2007		
	Vojvodina (162)	Central Serbia (114)	TOTAL (276)	Vojvodina (71)	Central Serbia (58)	TOTAL (129)	Vojvodina 45 %	Central Serbia 51 %	TOTAL 48%
Physical assault	5	15	20	2	15	17	20%	<u>100%</u>	<u>85%</u>
Brawls	1	6	7	1	4	5	<u>100%</u>	<u>65%</u>	<u>70%</u>
Anonymous threats	4	/	4	1	/	1	25%	/	25%
Verbal abuses	23	13	36	8	7	15	35%	<u>55%</u>	<u>45%</u>
Grave desecration	16	1	17	5	2	7	32%	<u>150%</u>	<u>40 %</u>
Religious sites desecration	14	11	25	16	7	23	<u>115%</u>	<u>65%</u>	<u>90%</u>
Damage on Albanian premises	22	/	22	4	/	4	17%	/	17%
Damage on Roma premises	/	4	4	/	3	3	/	<u>75%</u>	<u>75%</u>
Damage on other nationalities' premises	2	1	3	1	1	2	50%	<u>100%</u>	<u>65%</u>
Paroles, symbols	64	66	130	30	17	47	45%	27%	<u>52%</u>
Mislabeling (painting over) town/city signs	5	/	5	/	/	/	0	/	0
Other cases	3	/	3	3	2	5	<u>100%</u>	<u>200%</u>	<u>165%</u>
Measures undertaken									
Criminal charges	68	25	93	44	13	57	<u>62%</u>	<u>55%</u>	<u>57%</u>
Solved criminal cases				45		34			<u>75%</u>
Persons arrested on suspect				33		8			23%
Persons held in custody				16		5			33%
Persons deprived of liberty				9		5			<u>55%</u>
Number of persons against whom criminal charges were brought up				80		36			45%

	Nationality of criminal offenders: - Serbs (60) - Muslims (5) - Roma (2) - Albanians (2) - Hungarians (4) - Rumanians (2) - Croat (1) - US (1)			Nationality of criminal offenders: - Serbs (25) - Slovaks (3) - Muslims (1) - Hungarians (4) - Roma (2) - Turk (1)				
Submitted misdemeanor charges	15	26	41	10	14	24	<u>65%</u>	<u>55%</u>
	Nationality of misdemeanor offenders: - Serbs (52) - Roma (12) - Muslims (13) - Albanians (9) - Croats (6) - Hungarian (4) - Yugoslav (1)			Nationality of misdemeanor offenders: - Serbs (38) - Albanians (2) - Muslims (2) - Roma (30) - Hungarian (1)				

**Administration of justice****Para 26**

The Government of the Republic of Serbia directly and through its competent organs undertakes continuous measures to increase the employment of national minorities in public administration and judiciary. The proportion of representatives of national minorities is being increased by means of official use of language and script (alphabet) of national minorities in the work of courts. Job systematization in courts envisages the knowledge and use (by judicial officials) of minority languages in official use on the territory under jurisdiction of the court.

The proportion of the members of national minorities in judiciary is being implemented in practice. Through surveys conducted in courts on maternal language of judges, it is possible to get an insight in national structure i.e. presence of national minorities in the judiciary.

**Proportion of national minorities in judiciary in the Republic of Serbia based on surveys on use of maternal language**

COURTS	Number of judges	Maternal language							
		Serbian	Hungarian	Slovakian	Rumanian	Ruthenian	Croatian	Albanian	Bulgarian
Municipal court Ada	3		3						
Municipal court Alibunar	6	2		1	2				
Municipal court Apatin	5	5							
Municipal court Bačka Palanka	14	13	1						

COURTS	Number of judges	Maternal language							
		Serbian	Hungarian	Slovakian	Rumanian	Ruthenian	Croatian	Albanian	Bulgarian
Municipal court Bačka Topola	9	6	3						
Municipal court Bečeј	8	6	2						
Municipal court Bela Crkva	6	6							
Municipal court Indija	10	10							
Municipal court Kanjiža	5	1	4						
Municipal court Kikinda	14	14							
Municipal court Kovin	7	7							
Municipal court Kovačica	6	1		3	2				
Municipal court Kula	6								
Municipal court Novi Bečeј	6	6							
Municipal court Novi Kneževac	5	4	1						
Municipal court Novi Sad	87	67	1	1	1				
Municipal court Odžaci	5	4		1					
Municipal court Pančevo	30	26	1	2	1				
Municipal court Ruma	18	18							
Municipal court Senta	7	3	4						
Municipal court Šid	7	7							
Municipal court Sombor	22	10	1			1			
Municipal court Sremska Mitrovica	18	18							
Municipal court Stara Pazova	8	8							
Municipal court Subotica	34	24	5						
Municipal court Temerin	4	3	1						

COURTS	Number of judges	Maternal language							
		Serbian	Hungarian	Slovakian	Rumanian	Ruthenian	Croatian	Albanian	Bulgarian
Municipal court Titel	4	3	1						
Municipal court Vršac	14	13			1				
Municipal court Vrbas	10	9	1						
Municipal court Zrenjanin	33	28	5						
Municipal court Bosilegrad	5	-							5
Municipal court Bujanovac	9	8						1	
Municipal court Dimitrovgrad	4	1							3
Municipal court Preševo	5	2						3	
<b>TOTAL</b>	<b>434</b>	<b>333</b>	<b>34</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>8</b>

**Judges in district courts in AP Vojvodina - national structure (according to survey conducted in August 2006)**

	COURT	Judge	NATIONAL STRUCTURE										Other	Do not want to declare
			Serb	Montenegrin	Hungarian	Slovak	Rumanian	Ruthenian	Croat	Bunjevac	Voivodinian	Yugoslav		
1	District court Novi Sad	27	19	1	1			1			2	2	1	1
2	District court Pančevo	13	12											1
3	District court Sombor	9	6											
4	District court Sremska Mitrovica	15	15											
5	District court Subotica	12	4		3									5
6	District court Zrenjanin	13	12											
	TOTAL	89	68	1	4	0	0	1	0	0	2	2	1	5
	%		76,4	1,1	4,5	0,0	0,0	1,1	0,0	0,0	2,2	2,2	1,1	5,6
														1,1

**Judges in municipal courts in AP Vojvodina - national structure**

	COURT	Number of judges	NATIONAL STRUCTURE								Other	Do not want to declare	Ethnically uncommitted	
			Serb	Montenegrin	Hungarian	Ruthenian	Rumanian	Slovak	Croat	Bunjevac	Voivodinian	Yugoslav		
1	Municipal court Ada	3			3									
2	Municipal court Alibunar	6	2			1	2							1
3	Municipal court Apatin	5	3	1									1	
4	Municipal court Backa Palanka	14	12		1									1
5	Municipal court Backa Topola	9	6		3									
6	Municipal court Becej	8	5		2								1	
7	Municipal court Bela Crkva	6	6											
8	Municipal court Indjija	10	10											
9	Municipal court Kanjiza	5	1		4									
10	Municipal court Kikinda	14	13		1									
11	Municipal court Kovin	7	6										1	
12	Municipal court Kovacica	6	1			3	2							
13	Municipal court Kula	6	3	2									1	
14	Municipal court Novi Becej	6	2		2								1	1
15	Municipal court Novi Knezevac	5	4		1									
16	Municipal court Novi Sad	87	59	1	1	1	1	1	1				4	1
17	Municipal court Odzaci	5	4			1								
18	Municipal court Pancevo	30	22		1	2	2						1	1
19	Municipal court Ruma	18	18											
20	Municipal court Senta	7	2		4									
21	Municipal court Sid	7	7											
22	Municipal court Sombor	22	8	3	1				1					
23	Municipal court Sremska Mitrovica	18	18											
24	Municipal court Stara Pazova	8	7											1
25	Municipal court Subotica	34	16	2	5				5		1	1	1	2
														1

	COURT	NATIONAL STRUCTURE												
		Other	Do not want to declare	Ethnically uncommitted	Yugoslav	Vojvodinian	Bunjevac	Croat	Ruthenian	Rumanian	Slovak	Hungarian	Montenegrin	Serb
26	Municipal court Temerin	4			1									
27	Municipal court Titel	4	3		1									
28	Municipal court Vrsac	14	11			1							1	1
29	Municipal court Vrbas	10	4	5	1									
30	Municipal court Zrenjanin	33	27		5								1	
	TOTAL	411	28 2	14	37	8	8	1	6	0	3	5	7	1. 7
	%		68. 6	3.4	9.0	1.9	1.9	0.2	1.5	0.0	0.7	1.2	1.2	1. 9

Judges in commercial courts in AP Vojvodina - national structure

	COURT	NATIONAL STRUCTURE												
		Other	Does not want to declare	Ethnically uncommitted	Yugoslav	Vojvodinian	Bunjevac	Croat	Ruthenian	Rumanian	Slovak	Hungarian	Montenegrin	Serb
1	Commercial court Novi Sad	17	16											1
2	Commercial court Pancevo	7	5			1								1
3	Commercial court Sombor	6	4	1										1
4	Commercial court Sremska Mitrovica	8	6	1										1
5	Commercial court Subotica	8	1	3	1									1
6	Commercial court Zrenjanin	10	8	1										1
	TOTAL	56	40	1	5	1	1	0	0	0	0	4	2	2
	%		71,4	1,8	8,9	1,8	1,8	0,0	0,0	0,0	0,0	7,1	3,6	3,6

## Specialised bodies and other institutions

### **Para 27-28**

Article 136, of the Constitution of the Republic of Serbia stipulates that the Public Administration shall be independent, bound by the Constitution and Law and it shall account for its work to the Government. Public Administration affairs shall be performed by ministries and other public administration bodies, stipulated by the Law.

In accordance with the article 31 of the Law on the Government, the Government is entitled to establish offices and agencies for special expert or technical services that should assist its work or common work of all or several state administration organs. The Government issues rules on organization, structure and scope of action of such services. In that sense the position of the Agency on Human and Minority Rights is quite clear. The Agency is a special service within the Government and does not form a part of the Cabinet of the Prime Minister.

The Agency on Human and Minority Rights is entitled to perform expert tasks related to human and minority rights granted by the Constitution. The Agency was established by Government Decree of 8 June 2006. According to the Article 2 of the Decree the Agency on Human and Minority Rights is entitled to perform tasks related to:

- protection and promotion of human and minority rights;
- engagement in preparation of legislation on human and minority rights;
- monitoring the process of harmonization of domestic legislation with international treaties and other international instruments in the field of human and minority rights and initiating amendments to existing legislation;
- representing the Republic of Serbia before the European Court on Human Rights;
- submission of reports on the implementation of international instruments on human and minority rights if such reporting is envisaged by these international instruments;
- preparation of replies on individual complaints submitted to international bodies whose competence to receive and consider individual complaints is recognized by the Republic of Serbia;
- monitoring the situation of national minorities living on the territory of the Republic of Serbia and the implementation of minority rights;
- assist establishing connections of national minorities with their compatriots;
- supporting the work and monitoring the situation and implementation of competences of national minority councils;
- proposing to the Ministry of Finance the approval of necessary budgetary funds needed for the work of national councils of national minorities as well as funds for the implementation of projects of national councils of national minorities;
- other activities in connection with human and minority rights.

By taking over tasks of the previous Ministry on Human and Minority Rights that existed at the level of the State Union of Serbia and Montenegro, the Agency on Human and Minority Rights took over Secretariat for Roma National Strategy that operates as an internal organizational unit of the Agency in performing tasks related to Roma national minority. The Office in Bujanovac (southern Serbia) continues its work as internal organizational unit of the Agency, in accordance with its scope of action and regulation.

The facts that absence of a ministry responsible for minority rights does not affect the treatment of these matters at the state policy level is best witnessed by the comparative overview of competences in the sphere of minority rights and improvement of the status of national minorities of the former Ministry of Human and Minority Rights of Serbia and Montenegro in relation to the competences of the Agency for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia and the Council for National Minorities of the Republic of Serbia, are presented in the table below.

Competences of the Ministry of Human and Minority Rights of Serbia and Montenegro	Competences of the Agency for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia	Competences of the Council for National Minorities of the Republic of Serbia
1. Affairs pertaining to the exercise of national minority rights guaranteed by the Constitutional Charter of the State Union of Serbia and Montenegro, Charter on Human and Minority Rights and Civil Liberties, international treaties and laws.	1. Professional tasks pertaining to the protection and promotion of human and minority rights; professional tasks pertaining to the status of national minorities living in the territory of the Republic of Serbia and exercise of minority rights.	1. Monitoring and reviewing the situation with respect to the exercise of national minority rights in the Republic of Serbia and the situation of interethnic relations in the Republic of Serbia.
2. Affairs pertaining to monitoring the situation and proposing measures for the improvement of the legal system in the sphere of national minority rights in conformity with the international legal instruments in this sphere and work coordination with the bodies of the member states working on the implementation of and compliance with international conventions on the protection of human and minority rights.	2. Professional tasks pertaining to participation in drafting regulations governing human and minority rights; monitoring the harmonisation of national regulations with international treaties and other international minority rights instruments and initiating amendments to national regulations; drafting, for the Government, statutory instruments for supervising, directing and harmonising the work of ministries and special administrative organisations that harmonise national regulations with international treaties and other international human and minority rights instruments.	2. Proposing measures for the promotion of full and effective equality of persons belonging to national minorities and reviewing measures proposed by other bodies and organisations to that end; reviews the fulfilment of international obligations in terms of exercise of rights of persons belonging to national minorities in the Republic of Serbia.
3. Submitting reports on the implementation of international treaties on human and minority rights where this is envisaged by provisions of international treaties.	3. Submitting reports on the implementation of international treaties on human and minority rights if this is envisaged by these treaties.	3. Reviews the fulfilment of international obligations in terms of exercise of rights of persons belonging to national minorities in the Republic of Serbia.

<b>Competences of the Ministry of Human and Minority Rights of Serbia and Montenegro</b>	<b>Competences of the Agency for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia</b>	<b>Competences of the Council for National Minorities of the Republic of Serbia</b>
4. Affairs pertaining to establishing ties of the national minorities with the respective mother countries.	4. Professional tasks pertaining to establishing ties of the national minorities with the respective mother countries.	4. Reviewing international cooperation of national councils.
	5. Professional tasks pertaining to the status and exercise of competences of the national councils of national minorities; submitting proposals to the Ministry of Finance to approve the budget funds required for the ongoing operational costs of the national councils of national minorities, as well as funds required for the implementation of projects of the national councils of national minorities.	5. Monitors the progress of cooperation of national councils with the competent bodies of the Republic of Serbia, autonomous provinces, municipalities, cities and the City of Belgrade; reviews conditions for the work of national councils.
5. Other affairs stipulated by laws, ratified treaties and other legal instruments in the sphere of human and minority rights.	6. Conducts other affairs pertaining to minority rights entrusted to it by the Government.	6. Conducts other affairs stipulated by law.

The only difference between the competences of the former Ministry of Human and Minority Rights of Serbia and Montenegro, on the one hand, and the Agency for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia and the Council for National Minorities of the Republic of Serbia, on the other, is the maintenance of register of national councils of national minorities. Since maintenance of register and entry of national councils in the Register of National Councils is a task that, by its legal nature, falls under enforcement of law, the Agency and the Council for National Minorities could not have competence for tasks of this type. Since the establishment of the Government of the Republic of Serbia and the passage of the new Law on Ministries in May 2007, it has been envisaged that the Ministry of Public Administration and Local Self-Government should conduct public administration affairs pertaining to maintenance of the Register of National Councils of National Minorities.

The Agency on Human and Minority Rights cooperates with nongovernmental organizations in many issues in the field of human and minority rights. The Agency of Human and Minority Rights offered to the significant number of NGOs to take a part in drafting of country reports on the implementation of international human and minority rights instruments. For example, more than 80 NGOs in terms of the provision of the Charter on Regional and Minority Languages were invited for the participation in drafting process as well as 60 NGOs for the Framework Convention.

The following non-governmental organisations were invited to participate in preparing the Report on the implementation of the Framework Convention: Belgrade Centre for Human Rights, Belgrade; Civic Initiatives, Belgrade; Forum for Ethnic Relations, Belgrade; Young Lawyers of Serbia, Belgrade; Youth Initiative for Human Rights, Belgrade; Centre for Multiculturalism, Novi Sad; Centre for Regionalism, Novi Sad; Vojvodina Centre for Human

Rights, Novi Sad; Helsinki Committee for Human Rights in Serbia, Novi Sad; Fund for an Open Society, Novi Sad; Human Rights Council, Bujanovac; Centre for Multicultural Education, Preševo; Centre for Civic Initiatives and Actions "Vision", Preševo; Cultural Community of Bosniacs in Sandžak "Preporod", Novi Pazar; Centre for Multiethnic Dialogue, Novi Pazar; Centre for Peace and Reconciliation, Novi Pazar; Civic Forum, Novi Pazar; Cultural Centre "Damad", Novi Pazar; The Bosniac Society of Sandžak - Society for Culture, Science and Arts, Novi Pazar; Sandžak Intellectual Circle - SIC, Novi Pazar; Sandžak Committee for Protection of Human Rights, Novi Pazar; Urban-In, Novi Pazar; European Movement, Local Council in Novi Pazar; Centre for Human Rights, Priboj; Civic Action for Human Rights, Priboj; Women's Initiatives, Priboj; Committee for Human Rights Protection and Humanitarian Action, Priboj; "New Vision", Prijepolje; Centre for Civic Action "Integra", Prijepolje; Civic Association "Centre for Political Research - Argument", Prijepolje; Civic Association "Flores", Sjenica; "Impuls", Tutin; Cultural and Information Centre of the Bulgarian Minority "Caribrod", Dimitrovgrad; Bulgarian Cultural Society "Trandafer", Belo Blato; Federation of Hungarian Students in Vojvodina, Subotica; Society for the Hungarian Language in Vojvodina, Novi Sad; Society for the Hungarian Culture in Serbia, Novi Sad; Methodology Centre, Novi Sad; Association of Citizens Belonging to the Macedonian National Minority in Juznobački District "Vardar", Jabuka; Association of Macedonians of Srednjebački District "Sveti Kliment Ohridski", Zrenjanin; German National Federation, Subotica; German Association "Donau", Novi Sad; German Association "Bela Crkva", Bela Crkva; Roma Centre for Democracy, Bujanovac; Youth Forum for Roma Education, Bujanovac; Roma Humanitarian Centre, Bujanovac; Multicultural Centre "Narajan", Preševo; Federation of Roma Societies of Pčinjsko-Jablanički District, Surđulica; Community of Romanians from Serbia, Vršac; Society for the Romanian Language in Vojvodina, Novi Sad; Romanian Ethnography and Folklore Society (Foundation) of Vojvodina, Pančevo; "Tibiskus" Literary and Artistic Society, Uzđin; The Ruthenian Society, Ruski Krstur; Society for the Ruthenian Language, Literature and Culture, Novi Sad; Federation of Ruthenians and Ukrainians of Serbia, Novi Sad; The Slovak Society, Bački Petrovac; Society for Slovak Studies of Vojvodina, Novi Sad; Society for the Ukrainian Language, Literature and Culture "Prosvita", Novi Sad; Civic Association "Krov", Subotica; Croatian Academic Association, Subotica; The Czech Society, Bela Crkva; Cultural and Educational Association "Czechs of Južni Banat", Bela Crkva.

All participants were offered the opportunity to take part in the preparation of the State's report on the implementation of the Charter.<sup>1</sup> In that sense it should be emphasised

<sup>1</sup> In addition to the seminar participants who participated in the compilation of the report, participation was also offered to the Roma National Minority National Council, the Slovak National Minority National Council, the Hungarian National Minority National Council, the Croatian National Minority National Council, the Bulgarian National Minority National Council, the Vlach National Minority National Council, the municipalities of Alibunar, Mali Idoš, Temerin and Titel, the Fund for Humanitarian Rights, the Fund for an Open Society, the Helsinki Committee for Human Rights, the Vojvodina Centre for Human Rights, the Belgrade Centre for Human Rights, the Fund for Ethnic Relations, The Civil Initiative, the Youth Initiative for Human Rights, the Centre for Regionalism, the Young Lawyers of Serbia, the Caribrod Cultural-Information Centre of the Bulgarian Minority, the Tradefer Bulgarian Cultural Society, the Posvita Association for the Ukrainian Language, Literature and Culture, the Alliance of Hungarian Pupils in Vojvodina, the Association for Hungarian Culture, the Sveti Kliment Ohridski Association of Macedonians in the central Banat region, the Association of Slovaks in Vojvodina, the Matica slovačka in Yugoslavia, the Alliance of Ruthenians and Ukrainians in Serbia, the Matica Rusinčka, the Croatian-Academic Society, the Association for the Romanian Language in Vojvodina, the Romanian Association (foundation) for Ethnography and Folklore from Vojvodina, the Tibiskus Literary-Artistic Society, the Centre for Teaching Methods, the Narajan Multicultural Centre, the Roma Humanitarian Centre, The Youth Centre for the Education of the Roma, the Roma Democratic Centre, the Women's Initiative, the Civil Action for Human Rights, the Centre for Research into Politics - Argument, the Integra Centre for Civil Action, the Kredarica Association of Slovenians, the German Association in Bela Crkva, the Roma Cultural Centre, the Jewish Borough in Subotica, the Krov Citizens Association, Nova Vizija, the Flores Citizens Association, the European Movement - the local council in Novi Pazar, Impuls, Urban-in, the Sandžak Intellectual Circle, the Matica Bošnjaka - the association for culture, science and art from Sandžak, the Damad Cultural Centre, The Civil Forum, the Centre for Peace and Reconciliation, the Centre for Multi-ethnic Dialogue, the Preporod Bosniak Association for Culture in Sandžak, the Vision Centre for Civil Initiatives and Action, the Centre for Multicultural Education, the Committee for Human Rights, the Provincial Institute for the Protection of Cultural Monuments, the Institute for the Protection of Cultural Monuments from Zrenjanin, the Sremski Karlovci Homeland Collection, the Bačka Topola

that consultations were held before the compilation of the Report. The public authorities, courts, national minorities' national councils, provincial public authorities, the local self-government authorities, NGOs, media, libraries, museums, archives etc. all participated, i.e. were consulted in the compilation of the Report.

The Agency stands at the disposal to NGOs and expresses its readiness, whenever it is deemed necessary, to participate in the realisation of projects proposed by nongovernmental organizations.

### **Protector of Citizens (Ombudsman)**

#### **Para 29-31**

29. The new Serbian Constitution (November 2006) contains specific article on Protector of Citizens providing the institution with powerful and independent constitutional status. The Constitution and the Law provide for the Ombudsperson to be elected in the National Assembly, by absolute majority of members of the parliament. According to the Constitution and the Law the Ombudsperson is independent and no one has the right to influence his/her work and acting. Ombudsperson and the four deputies are also granted functional immunity from criminal prosecution and deprivation of liberty.

The Law provides that Ombudsperson is empowered to control the legality and appropriateness of work of public services. The Ombudsperson has indicated to ECRI that he and his staff will conduct field visits (already performed several on his initiative) in order to get clear picture of the relevant issues and to advocate for the immediate settlement of the problem. The Ombudsperson is granted unrestricted access to persons deprived of liberty.

Among other sanctions at hand, Ombudsperson is entitled to publicly recommend dismissal of the public servant or head of an institution responsible for the breaches of citizens' rights. Ombudsperson can also initiate criminal, misdemeanour or disciplinary proceedings.

30. The 2005 Law on the Protector of Citizens required that the Ombudsperson be elected in Parliament six months after its entry into force. The Parliament did not meet this deadline, and the first national ombudsperson in Serbia was elected only in June 2007. However, the four ombudsperson's deputies that should be specialized (as stipulated in the Law) in protection of persons deprived of liberty, gender equality, fighting discrimination, child rights, rights of persons belonging to national minorities and rights of persons with disabilities, haven't yet been elected in the Parliament although the Protector have sent the appropriate nominations and the deadline for the election expired in December 2007. Once the deputies are elected, the wide range of issues will be raised in the agenda of the Institution. Among other issues, the Ombudsperson will organize public/expert debates on controversial issues of importance to citizen's rights, such as the Law on Churches and religious Communities (the official Ombudspersons' investigation on the Law has already been

---

Artistic Colony, the Novi Pazar National Museum, the Homeland Museum Collection in Dimitrovgrad, the Dimitrovgrad City Gallery, the Likovni Susret Gallery, the Menader Gallery, the House of Culture Gallery in Vrbas, the Gallery of Contemporary Art in Novi Sad, the Lazar Vozarević Gallery, the Museum of Srem, the Babka Gallery, the Ras Historical Archives, the Bela Crkva Historical Archives, the Pančevo Historical Archives, the Pirot Historical Archives, the Kikinda Historical Archives, the Sandzak Association of Painters, the Centre for Bosniak Studies, the Sandzak Writers Association, the Ruthenian KPD, the Petro Kuzmjak Ruthenian Association in Novo Orahovo, the Association of Slovak Pedagogues, the SKPD Šafarik, the KPD Jednota, the SKPD Erdevik, the Muzika Viva Choir, the Matej Ambrozi Literary Association, the KPD Karpati, the Music Youth, HKPD Jelačić, the Matica Hrvatska in Subotica, the HKPD Matija Gubec, the HKPD Silvije Strahomir Kranjčević, the HKPD Tomilsav, the HKPD Stjepan Radić, the Bunjevac Kolo Croatian Cultural Centre, the Croatian Information Centre, the Srijem Croatian Cultural Centre, RTV Vojvodina, Novi Sad Radio, the Magyar Szó, Ruske Slovo, Radio Trend, Radio Bačka Topola, the Bečej Mosaic, Radio Bečej, Radio Vrbas, Radio Zrenjanin, the Uj Kanizsai ujsag, the Kikindska newspaper, Radio Kikinda, the Kovinske newspaper, Radio Kovin, Radio 021, Radio Pančevo, TV Pančevo, the Dunataj, the Subotičke newspaper, Radio Subotica, the Bunjevac newspaper, RTV JU EKO, Radio 90, Radio Alfa, TV Subotica, TV Patria, TV Alfa, Radio Temerin, SRZ KTV, Radio Šid, Sremska TV, Television Spektri, Radio Ema, RTV Nišava, Radio Podvrce, TV Šabac, Radio Bor and Radio Bela Palanka.

opened), the draft law against discrimination (two versions were prepared by different public actors), Roma issues, all of which ECRI addressed specifically in its report.

In the meantime, the Parliament approved the Staffing Table and Organizational Rules of the Protector's administration, which will comprise 63 civil servants. The recruiting for the staff upon public advertisement has begun, and approximately one third of the staff (as much as the available temporary premises allow) will be hired in the beginning of 2008. The rest of the staff will be hired when the institution is moved to the permanent premises (expected in mid 2008). The budget for the institution was also adopted in the Parliament, fully in accordance with the Ombudsperson's proposal.

At a press conference, marking the first hundred days at his post and the priorities in the future, the protector said that amongst his priorities is to combat discrimination and assure equal accessibility of the institution to all citizens.

#### **Education and awareness-raising**

##### **Para 32**

With reference to the ECRI's conclusion that "the persons trained to become teachers take an exam on that Law" (refers to Law on the Foundation of the Education System) the Ministry on Education should like to add that this Law is just one part of the exam for the license to be taken by all probationers in educational institutions. The candidates taking the exam are expected to know and understand other legislation related to education, as well as on the constitutional and organizational foundations of the country.

The ECRI's recommendation to "provide all teaching staff with initial and on-going training in the provisions of the Law on the Foundations of the Educational System" correlates with current efforts by the Ministry of Education and the Institute for Advancement of Education aimed at providing professional improvement for educational institutions' employees. Furthermore, the educational inspectorate and other relevant services, through the regular monitoring of the work in schools, provide continuous instructions to all teaching staff on the implementation of the Law on the Foundations of the Educational System, which also represents one of the modes of training.

#### **Reception and status of non-citizens**

#### **Legislation on asylum seekers and refugees**

##### **Para 36-40**

The comprehensive Law on Asylum, fully harmonized with international and European standards, was passed by the National Assembly of the Republic of Serbia on 24 November 2007. The Law will enter into force on 1 April 2008. It is worth noting that the Government of Serbia has an excellent, open and transparent cooperation with the UNHCR's presence in the field. The UNHCR has been providing continued assistance to the Government of Serbia in tackling many problems of both refugees and IDPs, as well as asylum seekers, including the development of a proper refugee status determination system and an adequate asylum system.

#### **Vulnerable groups**

#### **Situation of Roma, Ashkalis and Egyptians (RAE) displaced inside the country**

##### **Para 41-42**

According to the official data of the Commissariat for Refugees, there are around 20 000 IDPs of Roma nationality, of total around 207 000 IDPs population from Kosovo and Metohija. According to register of the Red Cross there are around 50 000 Roma IDPs.

Estimates of other parties<sup>2</sup> involved in work with IDPs is similar with Red Cross registry, but there is no updated data on how many of them in the meantime had left Serbia and went to western European countries and how many of them are being returned from these countries based on readmission agreements. It is estimated that in the period between 1999 and 2002, around 70% of all Roma IDPs went through Serbia to Western European countries. Most of them are in Germany, Italy and Sweden.

Although there is a Council of Europe recommendation not to return asylum seekers from Kosovo in Serbia without Kosovo, there are such cases registered. Once they are back from third countries they are not considered IDPs anymore.

Number of Roma who returned to Kosovo and Metohija is less than 5% due to still insecure situation.

The Internally Displaced Persons' Living Standards Measurement Survey (IDP LSMS) was conducted by the Republican Statistics Office within the wider framework of LSMS in Serbia in May and June 2007.

The 2007 LSMS covered two target groups:

1. The first representative sample covered total population of the Republic of Serbia (size of sample - 5558 households),
2. The second sample covered IDPs from Kosovo and Metohija residing on the territory of Central Serbia and Vojvodina (1962 IDP households: 1705 non-Roma and 257 Roma IDP households).

The main objective of the Survey was to provide reliable and up-to-date information of the living standards in the country, level of poverty of the population and certain socially vulnerable groups (IDPs, refugees, elderly, the disabled, children) in particular. One of the key objectives of this Survey was to measure the living standards of IDPs in Serbia both at individual and at household levels. Content-wise, the questionnaire enabled collection of data on family structures and relations, migratory trends, accommodation conditions, participation in social programmes, health and utilization of health services, consumption, education, behaviour on the labour market and ownership status.

The results of the Survey will be used by the Government and all relevant decision-makers to obtain a realistic picture of all current social and economic trends in Serbia. The valid data on the living standards should serve as basis for all international comparisons as well as for successful planning of activities in poverty reduction, particularly from the aspect of the adopted Millennium Development Goals and the Roma Inclusion Decade. For its part, UNHCR and UNDP will use the findings for planning and preparation of programmes, fund raising and identification of vulnerable categories. The results of the survey will be available to all interested stakeholders and will hopefully serve as basis of new partnerships.

During the preparatory phase that lasted February-March 2007 the pilot survey was conducted, addresses of IDP households updated, selection of IDP households made and the training of controllers and interviewers conducted (16 instructors, 86 interviewers, 20 extra interviewers, 20 field instructors-controllers and 8 survey managers were deployed for the Survey).

In view of the significant cultural, economic and social discrepancies between the two groups, the analysis was done simultaneously for Roma and non-Roma families.

---

<sup>2</sup> Beside data based on NGO filed work, research study conducted by the Ministry for Human and Minority Rights together with the Centre for Ethnicity Research, *Roma Settlement, Living Conditions and Possibilities for the Integration of Roma in Serbia*, 2002, estimated that there were 46,238 Roma IDPs in Serbia

Findings:

- (1) Over 70% of IDPs lived in urban areas of Kosovo. Currently 83% live in urban areas in Serbia. Within Serbia, the IDPs tend to migrate in the direction of Belgrade and the larger cities, but not so much to Vojvodina.
- (2) Although they are as active as and somewhat better educated than domicile population, non-Roma IDPs are less integrated, fewer are employed, have no access to property in Kosovo and rarely own property in Serbia proper. Roma families are even much less integrated than non-Roma.
- (3) 88% of the non-Roma population work for employers; 38% work without a labour contract, pension nor health insurance. 64% of Roma population are self-employed, 93% work without a labour contract and 96% do not exercise the right to pension and health insurance.
- (4) In respect of ownership status, 62% non-Roma and 60% Roma households own a house in Kosovo but some 50% of the undamaged houses there are illegally occupied. 56% of IDPs own a house or apartment in Serbia.
- (5) Around one half of the respondents would like to return to Kosovo. Persons over 30 years of age and rural population are more prone to return to Kosovo. The main reasons for not doing so by now are fear of violence and distrust of Kosovo institutions.
- (6) Relative to 2000, the number of IDPs without personal documents has decreased significantly - only 10.6% state that they have no personal documents (8.1% non-Roma and 16.6% Roma IDPs). However, 90% Roma experience problems in obtaining the necessary documents mostly due to absence of relevant supporting documents.
- (7) 3.4% IDPs households receive Family Financial Support (MOP) as compared to 2% domicile households in Serbia proper.

This survey was initiated by UNHCR and UNDP and funded by the UK Department for International Development (DFID), USAID/SCOPES and generously supported by the World Bank experts. The technical report will be available upon request. The final results of the Survey will be published in early April this year.

Roma National Strategy Secretariat (RNSS) of the Agency of the Government of the Republic of Serbia for Human and Minority Rights is updating draft Strategy for Integration and Empowerment of Roma and it's Action Plans which are planed to be adopted in March 2008.

Draft Action Plan on Roma IDPs consists of measures aiming at fulfilling following goals: Securing a mechanism to facilitate the application for all necessary personal documents (registration of permanent and temporary residence, personal ID number, etc.) for all Roma (including persons without legal ground for housing); Issuing a displaced person's card to displaced Roma who remain unregistered; Inclusion in the registry of the personal status of citizens, which is regulated by the Law on Citizen Registries (regular registration, renewed registration, and late registration); Providing health care to internally displaced Roma without legal ground for housing; Securing access to the right of employment for the Roma displaced from Kosovo; Integration in the education system; Resolution of housing problems for Roma displaced from Kosovo; Securing intervention aid for the most imperilled dwellers of the illegal settlements from the international community and Informing IDPs about the right to return.

Commissariat for Refugees of the Republic of Serbia is in charge of IDPs, but they do not have special programs targeting Roma IDPs.

Coordination Center for Kosovo and Metohija was a governmental body that also had programs targeting IDPs in general, but not special programs targeting Roma IDPs. Since May 2007, Coordination Center became a part of the Ministry for Kosovo and Metohija which is still developing its own plans.

Conference on Durable solutions for Roma Refugees, IDPs and Returnees in the Balkans was held on 29-30 October 2007 in the National Assembly of the Republic of Serbia under the Serbian Chairmanship of the Council of Europe. Organizers of the Conference were Council of Europe, National Assembly of the Republic of Serbia, Agency of the Government of the Republic of Serbia on Human and Minority Rights and the CoE Roma Campaign “Dosta!” (Enough!).

UNHCR is also mainstreaming Roma IDPs in their general programs for IDPs.. One of the ways they do it is through Interagency Working Group on IDPs which pays special attention to Roma IDPs and possible ways on which it can be improved. Recently UNHCR created Focus Group consisted of NGOs professionally dealing with law with the aim of concretization of recommendations from the “Analyses of the situation of the IDPs: Law and Practice” and exploring legal gaps and possible solutions for the challenging issue of the issuance of birth certificates for children whose parents do not have personal documentations.

### **Albanian minority**

#### **Para 43**

Serbian authorities cannot agree with ECRI’s conclusion contained in this paragraph, based on the reports by unidentified sources that “the Albanian minority in the south of the country suffers from discrimination in areas such as access to education and the civil service, particularly the police and judiciary”. The situation in southern Serbia should be seen in wider context of underdevelopment of that area where the whole population, regardless of their nationality, faces problems related to the employment, social and economic development. Furthermore, Serbian authorities pay particular attention and put a lot of efforts in protection and promotion of minority rights in Southern Serbia and their integration in social, political and economical life of the country.

Recognizing the need for a comprehensive approach to the development in southern Serbia, the Government of the Republic of Serbia adopted in January 2007 Strategy on Long-Term Economical Development in Southern Serbia, prepared by the Economic team for Kosovo and Metohija and southern Serbia. This is the first strategic document adopted by the Government related to three municipalities in southern Serbia inhabited by Serbs, Albanians and Roma. The priority of this Strategy is economical development that will be implemented through several programmes such as - development of road infrastructure, employment, education and institution building. The Fund for the Development of the Republic of Serbia envisaged funds for the most underdeveloped municipalities in Serbia for the development of enterprises and entrepreneurship.

The Republican Agency for the Development of Small and Medium-Sized Enterprises provided start-up grants for entrepreneurs in southern Serbia (amounting from 5 000 to 15 000 euros) in order to stimulate people in those areas to start their own business.

As of December 2000 up to 2007, together with international donors, Serbia has invested over 45 million euros in the development of the municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja.

### **Education**

As all other national minorities in Serbia, Albanian national minority is entitled to education in maternal language guaranteed by the Constitution of the Republic of Serbia, the Law on Foundations of the Education System, the Law on Elementary School and the Law on Secondary School. Based on this, Albanian national minority pupils attend school in Albanian language, both in elementary and in secondary schools.

The comprehensive elementary education in *the Albanian language* is conducted in three municipalities in Southern Serbia.

Teaching in the Bujanovac municipality in the course of the 2006-2007 school year was conducted in six elementary schools:

SCHOOL	NUMBER OF PUPILS
ES «Naim Frašeri»	543
ES «Sami Frašeri»	560
ES «Muharem Kadriu»	1179
ES «Desanka Maksimović»	549
ES «Miđeni »	292
ES «Ali Bektaši»	484
<b>TOTAL:</b>	<b>3,607</b>

Teaching in the Preševo municipality in the course of the 2006-2007 school year was conducted in seven elementary schools:

SCHOOL	NUMBER OF PUPILS
ES « November 15th» Preševo	2452
ES «A. Krasnica» Miratovac	688
ES «S. Halači » Oraovica	757
ES. «Z. Hajdini» Rainci	352
ES. «Dituria » Crnotinac	492
ES «Miđeni» Cerevajka	114
ES «May 09» Reljan	619
<b>TOTAL:</b>	<b>5,474</b>

Teaching in the Albanian language in the Medveđa municipality in the course of the 2006-2007 school year was conducted in three elementary schools:

GRADE	NUMBER OF PUPILS
First	12
Second	7
Third	9
Fourth	12
Fifth	13
Sixth	17
Seventh	14
Eighth	8
<b>TOTAL:</b>	<b>92</b>

The total number of elementary school pupils who attended classes in Albanian was **9,173**.

The following table indicate the number of high school pupils who attended all classes in a minority language during school year 2006-2007.

THE ALBANIAN LANGUAGE	
SCHOOL	NUMBER OF PUPILS
Technical High School «Sezai Suroi», Bujanovac	986
Technical School Medveđa	18
Technical High School «Preševo»	827
Grammar School «Skenderbeg», Preševo	1.041
	<b>2,872</b>

Albanian national minority teachers prepare curricula for the subject "Albanian language". Furthermore, Albanian national minority history teachers have prepared 30% of teaching contents for the subject "History" for the 6<sup>th</sup> grade of elementary school, with the contents related to medieval past of the Albanians in the area of Presevo, Bujanovac and Medvedja. Since 2003, with the approval of the Ministry of Education, Albanian national minority pupils are using text-books in Albanian language from the Province of Kosovo and Metohija in educational process. All text-books from the first grade of elementary to the fourth grade of secondary school are in use, except for the text-books on history, geography and sociology.

The Institute for Textbooks has published the following textbooks, compulsory reading and important works of literature in languages of national minorities in the period between 2002 through 2007:

#### THE ALBANIAN LANGUAGE

##### PUBLISHING PLAN IN 2003

<b>PRIMARY SCHOOL</b>			
No.	Catalogue number	Title	Circulation
FIRST GRADE			
1.	46105	THINKING BOOK - Workbook for the World around Us	2000

##### PUBLISHING PLAN IN 2004

<b>PRIMARY SCHOOL</b>			
No.	Catalogue number	Title	Circulation
FIRST GRADE			
1.	46102	MATHEMATICS	2000
2.	46103	MATHEMATICS WORKBOOK	2000

##### PUBLISHING PLAN IN 2006

<b>PRIMARY SCHOOL</b>			
No.	Catalogue number	Title	Circulation
SECOND GRADE			
1.	46202	MATHEMATICS	1000
2.	46203	MATHEMATICS WORKBOOK	1000
3.	46204	THE WORLD AROUND US	1000
4.	46205	EXPLORATION BOOK - Workbook for the World around Us	1000

##### PUBLISHING PLAN IN 2007

<b>PRIMARY SCHOOL</b>			
No.	Catalogue number	Title	Circulation
FIRST GRADE			
1.	46101	MY FIRST READER	1000
THIRD GRADE			
2.	46302	MATHEMATICS	1000
3.	46303	MATHEMATICS WORKBOOK	1000

The textbook for the subject The World Around Us for the first grade of primary school has been taken out of circulation, because the textbook in Serbian for the subject has undergone substantial changes, wherefore the textbook in Albanian shall be adapted.

Textbooks in Albanian currently under way:

1. Primer
2. Reader, for the second grade of primary school
3. Reader, for the third grade of primary school
4. Mathematics and Mathematics Workbook, for the fourth grade of primary school
5. Nature and Society and Nature and Society Workbook, for the fourth grade of primary school

Teachers of Albanian nationality are included in the process of constant professional advancement of teachers, same as all other teachers.

#### Representation in public administration

One of the 2004 amendments to the Law on the Election of Representatives (LER), which waived the five per cent threshold for parties and coalitions of minorities, resulted in increased participation of minority parties in parliamentary elections, including Albanian minority that after the parliamentary elections held in January 2007, now have a representative in the Parliament.

The largest number of Albanian representatives in local self-government administration in southern Serbia is in the municipality of Presevo, where out of total number of representatives (38) 37 are Albanians. In addition to that, the Albanians are in majority in the local self-government in municipality of Bujanovac - 23 out of total of 43 representatives. In Medvedja out of total number of 35 - 6 are Albanians.

In municipal court in Presevo 3 out of total of 5 judges use Albanian as maternal language, while in municipal court of Bujanovac one of total of nine judges is Albanian.

The Serbian and Albanian languages are in official use in municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja.

The Coordination Body for the municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja was formed in 2000 with the main task to coordinate the work of state organs and organs of local self-government in solving the crisis in these municipalities. The presidents of these three municipalities acted as vice-presidents of this Body. The Coordination Body was reorganized in 2007 with the aim of providing conditions to focus on specific areas such as integration and social issues. Within the Coordination Body three working groups were established.

The Coordination Body, in cooperation with international organizations and non-governmental sector, carry out projects aimed at the inclusion of Albanians in social life and the development of multiethnic society in the southern Serbia. The Coordination Body signed the Memorandum of understanding with the Center for Integrative Mediation (CSSP) from Berlin, defining future plans for action aimed at: resolution of conflicts on local level in southern Serbia, support to the local community in southern Serbia to understand the values of differences and non-violent resolution of conflicts, mediation and the creation of the positive environment for mediation, development of local capacities for mediation. The delegation of CSSP visited southern Serbia in September 2007 in order to get the insight in the situation on the field and accordingly plan its future activities.

The Coordinating Body in cooperation with the Center for Non-Violent Resistance from Belgrade plans to undertake activities aimed at providing training and information to secondary school pupils from Bujanovac and Presevo on issues such as multiethnic society, identity, learning about other parts of Serbia with mixed ethnic groups etc.

#### Multietnic police

In order to resolve the crisis caused by acts of Albanian extreme groups in municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja, the Coordination Body together with the OSCE initiated numerous meetings with representatives of Albanian community. They resulted in an agreement on creating multietnic police in three municipalities inhabited predominantly with Albanian national minority. By enhancing the employment of Albanians in police forces of the Republic of Serbia the process of establishing confidence between different ethnic communities has started. The training for multietnic police was also organized for Roma national minority. The training programme for multietnic police started by first course organized in 2001/2002. Out of 435 attendants that successfully finished the course, 276 were Albanians, 155 Serbs and 4 others.

The Ministry of the Interior together with the OSCE initiated many projects - "police in multietnic society", "police and Roma community", "work of the police with marginalized, minority and socially vulnerable groups" etc, with the aim to increase the representation of national minorities in the police.

The Ministry of the Interior distributed bilingual forms for issuance of identity cards in Serbian and Albanian language in Presevo and Bujanovac, so that the members of Albanian communities can get ID cards in their maternal language.

The cultural autonomy is implemented through the national councils of national minorities. National minorities are entitled to elect their national councils with the aim of realization of the right to self-government in the field of the official use of language, education, information and culture, as prescribed by the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities. Albanian national minority has not formed its national council yet. The main reason for this is the lack of will of Albanian leaders and their mutual disagreements.

#### **Anti-Semitism**

##### Para 48 - 49

In Serbian elementary and secondary schools, the issues of anti-Semitism and Holocaust are being taught through the contents of different subjects such as history, sociology, maternal language, civic and religious education. Holocaust and genocide, being in direct connection, are taught simultaneously and are dealt with in accordance with their significance.

As of December 2006 Serbia has observer status in the Task Force for International Co-operation on Holocaust Education Remembrance and Research (ITF). In the course of its preparation for the status of a liaison country in ITF, in March 2008, 17 Serbian teachers will go for training to International School for Holocaust Studies - Yad Vashem. After that they will include in projects related to the Holocaust, primarily to suffering by Jews and Roma in the World War Two.

Teaching of the Holocaust is incorporated into the school curriculum. All educational institutions in Serbia commemorate the World Holocaust Victims Remembrance Day by dedicating the first class in all schools to special lesson on the Holocaust and anti-Semitism. The national Genocide Victims Remembrance Day is commemorated on April 22<sup>nd</sup>.

Through the Ministry of Foreign Affairs the elementary and secondary school history teachers are being sent to Israel for additional training on how to teach about the Holocaust.

The members of the Jewish national minority have not intended to create own National Council, but the Association of Jewish Municipalities as a traditional roof organization gathering members of Jewish national minority has been included into activities of other National Councils. It has been equal in all rights as other National Councils and as well as for financing from the state budget. In addition to this kind of financing, the Association of Jewish Municipalities has been subsidized as a religious organization also.

#### Climate of opinion

##### Para 52 (and para 86)

The Ministry of the Interior cannot agree with the assessments contained in paragraphs 52 and 84 of the Report saying that currently, there are hostile sentiments in Serbia against national and ethnic minorities including Roma, and that incidents of police discrimination against the Roma community have occurred. Such assessments take no account of the joint efforts and activities continuously taken by this Ministry - Division of Internal Police Control - since 2006, in cooperation with the Department for the Democratization of the OSCE Mission to Serbia within the programme "Strengthening Policing Responsibilities". Under this programme, the following activities have been implemented: the elaboration of promotional leaflets and standardized forms "Complaints against and Commendation of Police Conduct", their printing and distribution in Serbian, English, Hungarian, Roma, Croatian, Albanian, Slovakian, Romanian, Bulgarian, Ruthenian and Ukrainian. The purpose of the campaign prepared with the OSCE Mission to Serbia is to make possible for all national minorities to be informed in their mother tongue about their rights and procedures concerning the submission of complaints and petitions to this Ministry.

#### Conduct of law enforcement officials

##### Para 54

In view of all information provided by the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Serbia, the Report fails to point to and take into consideration all the activities taken by the Ministry in the protection of freedoms and rights of national minorities in the Republic of Serbia. Critical and unfavorable assessments made in several places in the Report contradict the views and positions expressed by the ECRI representatives in meeting with the Division of Internal Police Control, during the ECRI's visit to Serbia, when they expressed their satisfaction with the attention devoted by this Ministry to the rights of national minorities and to the Roma issues in particular and with the readiness demonstrated by representatives of the Ministry to fully inform the ECRI delegation on all matters pertaining to their field of activity. Some positions and assessments made in the Report are not objective enough, because they refer to the information obtained from unnamed non-governmental organizations citing no specific cases and making arbitrary conclusions by ignoring the concrete facts submitted by this Ministry. The Ministry finds vague the comment made by the ECRI representatives in paragraph 54 of the Report that ECRI has insufficient information about the establishment of mechanisms for dealing with complaints filed by citizens for police misconduct, according to the 2005 Law on the Police. It was emphasized by the Ministry in particular that the commissions for dealing with complaints are established both at the Headquarters of the Ministry and in the regional police departments.

It should also be mentioned that the name of the Division of Internal Police Control was incorrectly referred to as the Police Inspectorate several times in the Chapter entitled "Conduct of law enforcement officials" of the Report.

## Monitoring the situation

### Para 60-63

In order to improve the insight of all into public authorities' work the Office of the Commissioner for the Information of Public Importance published a Guide to the Law on Free Access to Information of Public Importance in Serbian language and additional 6 minority languages, including Roma language.

One of the principles that the Law on Free Access to Information of Public Importance is based upon is the principle of equality, granting the rights prescribed by this Law to everyone regardless of citizenship, place of permanent or temporary residence, or personal characteristics such as race, religion, national or ethnic origin, gender etc. In view of that it is worth noting that after three years of practical work and after examining nearly 4000 complaints submitted to his Office, the Commissioner for Information of Public Importance underlines that no single case implied that breach of rights prescribed by this Law occurred due to any form of discrimination based on race, religion, gender, national or ethnic origin.

The Ministry of Justice established a working group in order to prepare a draft law on protection of personal data. After the draft was elaborated, in November 2007 the Ministry of Justice of the Republic of Serbia, in cooperation with the Secretariat for Implementing the Judicial Reform Strategy, the Judicial Training Centre and the Fund for an Open Society, organized a public debate on the Draft Law on the Protection of Personal Data. The participants were informed about comments made by experts of the Council of Europe and the European Commission, as well as of the views of eminent domestic and international experts.

## Kosovo

### Para 64

**The comments on this paragraph are contained at the beginning of the appendix**

## SECTION II SPECIFIC ISSUES

### Situation of Roma

#### Identity documents

### Para 65-66

The Roma National Strategy Secretariat of the Agency of Human and Minority Rights (RNSS) is finalizing the process of updating the Strategy for Integration of Roma and its relevant action plans, including the one for access to personal documentation. All relevant stakeholders were engaged in this process - state institutions, international organizations, individual experts and political parties, including Roma, as well as NGOs dealing with Roma issues.

In addition to this, RNSS will participate in the implementation of the UNHCR Regional Project "Support to Roma and Other Marginalized Groups in the Western Balkans". The activities will be focused on: (a) organizing an outreach campaign directed at RAE, public authorities at all levels and (b) providing legal assistance to RAE on completing civil registration and obtaining personal documentation.

## Education

### Para 67-69

In addition to projects mentioned in the ECRI report, Affirmative Action Measures for Enrolment of Roma students in secondary schools and at the university are being implemented in Serbia since school year 2003/2004 by the Agency on Human and Minority Rights, Ministry of Education, National Council of Roma National Minority and Roma NGOs. The criteria for applying these measures were: for secondary school pupils - not to have more than 30 points less than average mark of the educational profile they wanted to enrol in, and for university students - to go through the enrolment procedure. In both cases students are being enrolled over the quota and on the state budget. In 2007/2008 there were 173 students enrolled in secondary schools and around 90 at Universities.

## Employment

### Para 70-71

In 2007 Ministry of Economy and Regional Development (MERD) called for tender for public works and they applied affirmative measures in favour of projects submitted by Roma NGOs and set improvement of Roma settlements as priority. In order to inform Roma NGOs about these possibilities and to build their capacities for applying at this Tender RNSS in cooperation with MERD and National Employment Agency had a meeting with around 30 Roma NGOs. After that National Council of the Roma National Minority organized seminar at which they provided more detailed instructions to Roma NGOs about the same topic. RNSS participated in this. MERD approved 20 Roma projects out of totally 77 projects approved at this Tender.

## Housing

### Para 72-73

RNSS initiated development of Guidelines for Legalization and Improvement of Roma Settlements that were adopted by the Ministry of Infrastructure (MoI) in January 2007 and distributed to all municipalities in Serbia.

Agency of Human and Minority Rights and the Ministry of Infrastructure initiated implementation of National Action Plan for Improvement of Roma Housing measures and Development of Urban Plan documentation - and it is intention of MoI to finance legalization of roughly 20 Roma settlements in 2008. In 2007 only the municipality of Bela Palanka got funds for these purposes, since, due to the delay in formation of the Government after the parliamentary elections held in January 2007, the state budget was adopted on June 26, 2007.

## Access to health care

### Para 74-75

In 2007 same as in the previous year Ministry of Health (MoH) had clear budget line for implementation of National Action Plan for Roma Health. The MoH two component tender for projects of local Roma NGOs and Health care institutions for the implementation of two measures envisaged in the NAP - Public health promotion projects for whole Roma population, including those without documentation and Analysis of the hygienic and epidemiological conditions in Roma settlements. Ministry of Health approved 36 projects.

In order to improve activities at local level MoH is going to implement a project with the support of the OSCE Mission in Serbia and the European Agency for Reconstruction for involvement of Roma Health Mediators.

## **Other issues involving Roma**

### **Para 76-77**

As mentioned in the ECRI report Agency for Human and Minority Rights has a section responsible for implementation of Roma Decade supported by the international organisations. The Agency of Human and Minority Rights requested funds from the 2008 state budget for full support of this office.

Aditonaly, previous Ministry for Human and Minority Rights and now Agency in cooperation with international organisations is implementing project for appointment of local Roma coordinators within local self-governments with the aim of facilitating development of local action plans for improvement of situation of Roma, ensuring Roma participation in it and coordination with activities organised at central level.

## **Situation in the Autonomous Province of Vojvodina**

### **Para 78-90**

Para 79 - The Protector of Citizens (Ombudsperson) of the Republic of Serbia raised two concerns on placing the issue of Provincial Ombudsperson in the part of the report related to the "Specific issues". First, this might suggest that the situation in Vojvodina deserves specific approach due to many problems, which is not the case. Implementation of rights of persons belonging to national minorities is generally smoother in Vojvodina than in other parts of Serbia where minorities also live. The second concern regards the following: reflecting on situation in Vojvodina only, and missing to touch upon other parts of Serbia inhabited by numerous minorities, ECRI's report might be seen as discriminative towards issues of other minorities in Serbia proper, such as the Bosniaks in Sandzak, Bulgarians in the south-east of Serbia, and Albanians in the southern part of Serbia.

Regarding the paragraph 80 on "need to ensure balanced representation of national or ethnic minorities in the public administration of the Autonomous Province of Vojvodina" more information could be found in tables contained in our comments under paragraphs 8 and 26."



